

Uretero-Renoskope
Uretero-Renosscopes

Uretero-Renoscopes (URS)

0	Overview "Uretero-Renoscopes"
1	Compact Needle Operating Fibre URS with oblique Eyepiece, 4.5/6.5 Fr.
2	Compact Operating Fibre URS with oblique Eyepiece, 6/7.5 Fr.
3	Compact Operating Fibre URS with offset Eyepiece, 6/7.5 Fr.
4	Compact Fibre URS with direct view Eyepiece, 6/7.5 and 8/9.8 Fr.
5	Compact Operating Fibre URS with 2-Channel Continuous Irrigation System and direct view Eyepiece, 6.5/8.5 Fr.
6	Compact Operating Fibre URS with 2-Channel Continuous Irrigation System and oblique Eyepiece 6.5/8.5 Fr.
7	Compact Operating Fibre URS with oblique Eyepiece, 8/9.8 Fr.
8	Compact Operating Fibre URS with offset Eyepiece, 8/9.8 Fr.
9	Ureter-Resectoscope 11.5 Fr.
10	Compact Operating Fibre URS with offset Eyepiece, 8.5/11.5 Fr.
11	Forceps and Scissors, rigid
12	Flexible 2-Channel Continuous-Irrigation Laser-URS "the COBRA" 6/9.9 Fr.
13	Flexible Fibre URS 270°, "The Viper", 6/8.8 Fr.
14	Forceps and Scissors, rigid and flexible, Stone Extractor
15	Uro Pump 2224
16	Electrodes, Ureter Dilators

Uretero-Renoscope (URS)

Übersicht "Uretero-Renoscope"
Kompakt-Needle-OP-Fiber-URS mit seitlichem Einblick, 4,5/6,5 Charr.
Kompakt-OP-Fiber-URS mit seitlichem Einblick, 6/7,5 Charr.
Kompakt-OP-Fiber-URS mit seitlich versetztem Einblick, 6/7,5 Charr.
Kompakt-Fiber-URS mit geradem Einblick, 6/7,5 und 8/9,8 Charr.
Kompakt-OP-Fiber-URS mit 2-Kanal-Dauerspül-System und geradem Einblick, 6,5/8,5 Charr.
Kompakt-OP-Fiber-URS mit 2-Kanal-Dauerspül-System und seitlichem Einblick, 6,5/8,5 Charr.
Kompakt-OP-Fiber-URS mit seitlichem Einblick, 8/9,8 Charr.
Kompakt-OP-Fiber-URS mit seitlich versetztem Einblick, 8/9,8 Charr.
Ureter-Resektoskop 11,5 Charr.
Kompakt-OP-Fiber-URS mit seitlich versetztem Einblick, 8,5/11,5 Charr.
Zangen und Scheren, starr
Flexibles 2-Kanal Dauerspül-Laser-URS "the COBRA" 6/9,9 Charr.
Flexibles Fiber-URS 270°, "The Viper", 6/8,8 Charr.
Zangen und Scheren, flexibel Steinextraktor
Uro-Pump 2224
Elektroden, Ureter-Dilatatoren

E-line Uretero-Renoscopes



E-line Uretero-Renoskope

0

Unser Ziel war es, das Beste noch besser zu machen. Wir sind der Meinung, dies ist uns gelungen.

Um den stetig höher werdenden Ansprüchen am Markt gerecht zu werden, wurden unsere neuen Uretero-Renoskope in ihrem Design, ihrer Qualität und in ihrer Anwenderfreundlichkeit noch weiter verbessert.

Überzeugen Sie sich selbst davon und gönnen Sie Sich den Fortschritt!

Our aim was to make the best even better. We think we succeeded.
To meet the ever more exacting demands of the market, we have improved the design, the quality and the user-friendliness of our uretero-renaloscopes.

See for yourself and treat yourself to progress!

Höhere Lebensdauer:

- Neue Fertigungsverfahren erlauben eine höhere Alterungsbeständigkeit und höhere Stabilität
- Selbstverständlich autoklavierbar und mit allen derzeit gängigen Verfahren aufbereitbar

Longer working life:

- New production methods slow down wear, tear and aging and provide greater stability*
- Naturally autoclavable and suitable for processing with all normal methods*

Einfachere Lithotripsie im Harnleiter möglich:

- Durch gerade Arbeitskanäle zum Einführen von starren Lithotripsie-Sonden
- Beste Sicht durch große, ovale Spülkanäle und Blickrichtungen von 5° bis 12°

Simpler lithotripsy possible in the ureter:

- Due to straight working channels for introducing rigid lithotripsy probes*
- Optimum view through large, oval irrigation channels and viewing directions from 5° to 12°*

Verbessertes Handling:

- Geringeres Gewicht durch Verwendung von Edelstahl
- Adaptierbarer Handgriff (für alle Typen verwendbar)

Improved handling:

- Less weight due to use of stainless steel*
- Adaptable handpiece (can be used for all types)*

Schnelleres und einfacheres Arbeiten:

- Kein lästiges Öffnen und Schließen eines Instrumentenahns durch automatisches Ventil
- Keine Wasserfontänen beim Wechseln der Hilfsinstrumente

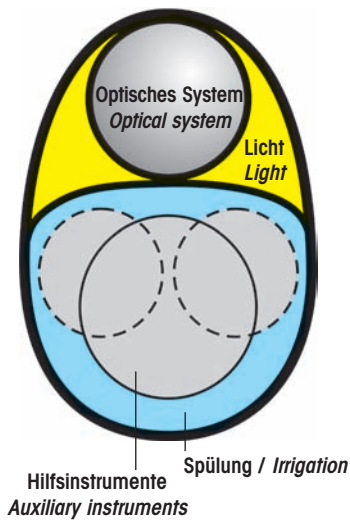
Fast and simple work:

- No irritating opening and closing of instrument ports thanks to automatic valve*
- No fountains of water when changing auxiliary instruments*

E-line
Uretero-Renoscopes

E-line
Uretero-Renoskopie

Standard-System
Standard system



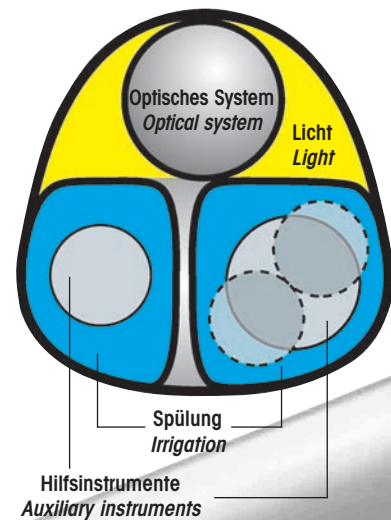
Verbessertes Optisches System:

- Neue, hochauflösende Bildleiter
- Bis zu 67 % mehr Pixel (Einzelbilder)
- Absolut realitätsgerechte Wiedergabe des Operations-Situs
- Kein Halbmond-Effekt
- Höhere Auflösung
- Größeres, helleres Bild
- Beste Tiefenschärfe

Improved optical system:

- New, high-resolution image guide*
- Up to 67 % more pixels (single images)*
- Absolutely realistic reproduction of the operating site*
- No half-moon effect*
- Higher resolution*
- Larger, brighter image*
- Optimum depth of focus*

2-Kanal Dauerspül-System
2-channel continuous-irrigation system



Großer Spül- und Sondenkanal:

- Möglichkeit der Platzierung von bis zu zwei Hilfsinstrumenten bei ausreichender Spülung
- Je nach Type bis max. 6 Charr.

dadurch:

- Beste Sicht auch beim Einsatz von zwei Hilfsinstrumenten zur gleichen Zeit

Large irrigation and instrument channel:

- Option of inserting up to two auxiliary instruments with adequate irrigation*
- Depending on type up to 6 Fr.*

Resulting in:

- Optimum view even when using two auxiliary instruments at the same time*

Große Auswahl an Hilfsinstrumenten:

- Trotz verlängerter Nutzlänge passen alle herkömmlichen Hilfsinstrumente aus dem WOLF-Sortiment
- Instrumente mit geradem Arbeitskanal eignen sich insbesondere zur Verwendung von Ultraschall-Sonotroden und Lithoclast-Sonden

Large selection of auxiliary instruments:

- Despite the extended working length, all conventional auxiliary instruments from the Wolf range can be used*
- Instruments with a straight working channel are particularly suitable for the application of ultrasound sonotrodes and Lithoclast probes*

Noch weniger Traumatisierung:

- Profilierung der distalen Enden in doppelter Länge
- Absolut atraumatisch geformte Kopfform
- Schlankeres Profil
- Geringere Außendurchmesser
- Stufenlos geformter Schaff

dadurch:

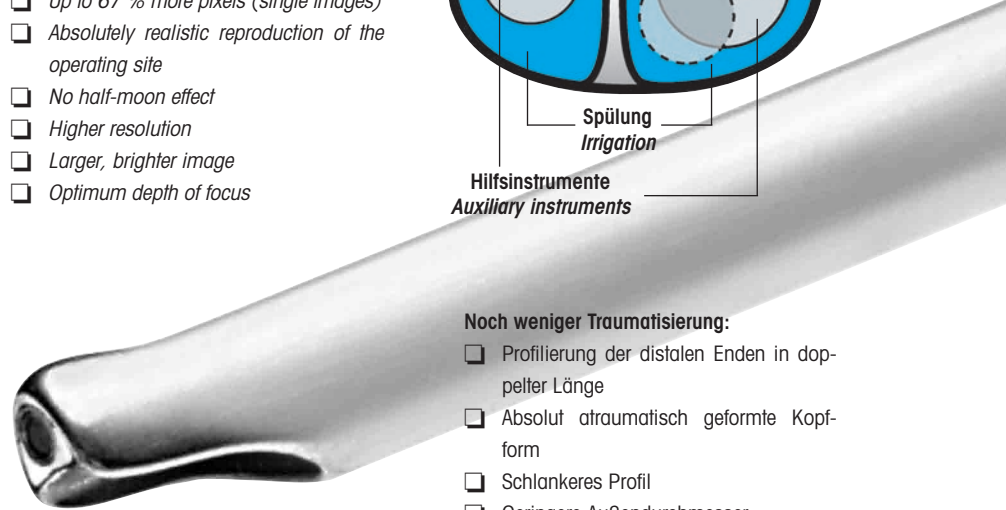
- Problemloseres Einführen in das Ureter-Ostium
- Sehr sanfte, sichere, stufenlose Dilatation des Harnleiters

Even less traumatic due to:

- Profiling of the distal tip over twice the length*
- Absolutely atraumatic head shape*
- More slender profile*
- Smaller outer diameter*
- Stepless sheath*

Resulting in:

- Easier introduction into the ureteric orifice*
- Very gentle, safe, stepless dilatation of the ureter*





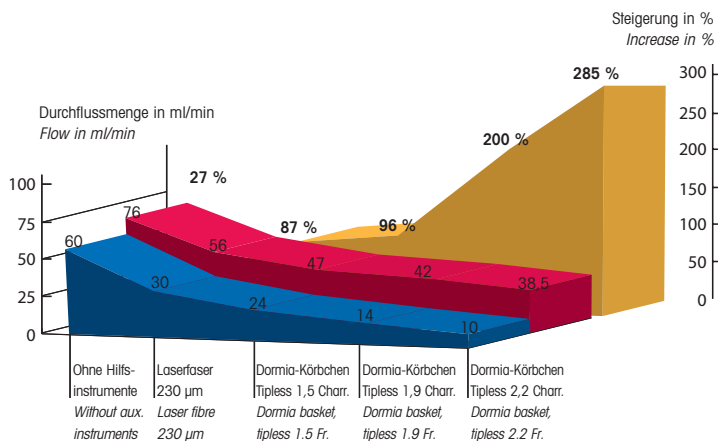
Flexible 2-Channel Continuous-Irrigation Laser-Uretero-Renoscope



- Separate working channel for 230 µm laser fibres
- Simple control of the laser fibre with special laser shifter
- Best picture quality due to option of irrigation through 2 channels at the same time or continuous irrigation
- Less damage to the working channel caused by laser fibres
- Faster working without constantly changing between laser fibre and stone basket
- Best picture quality thanks to continuous irrigation
- Separate working channel for laser fibres
- Special laser shifter for more effective work
- Less repairs due to fixed laser fibre
- Maximum reduction in time due to simultaneous use of laser fibre and stone basket
- Brake mechanism for locking the instrument tip
- Extremely straightforward handling of the laser shifter
- Special laser shifter
- 270° deflection
- Brake mechanism / fixation

Comparison of the standard instrument with the "the COBRA"

Despite the use of two auxiliary instruments, there is still relatively greater irrigation performance than with a standard instrument without auxiliary instruments inserted.



Flexibles 2-Kanal Dauerspül- Laser Uretero-Renoskop

- Eigener Arbeitskanal für 230 µm Laserfaser
- Einfachste Bedienung der Laserfaser durch speziellen Laser-Shifter
- Beste Bildqualität aufgrund Spülmöglichkeit durch 2 Kanäle gleichzeitig oder durch Dauerspülung
- Weniger Schäden am Arbeitskanal verursacht durch Laserfaser
- Schnelleres Arbeiten ohne ständigen Wechsel von Laserfaser und Steinkörbchen
- Beste Bildqualität aufgrund Dauerspülung
- Eigener Arbeitskanal für Laserfaser
- Spezieller Laser-Shifter für effektiveres Arbeiten
- Weniger Reparaturen aufgrund fixierter Laserfaser
- Höchste Zeitersparnis aufgrund paralleler Nutzungsmöglichkeit von Laserfaser und Steinkörbchen
- Bremsvorrichtung zur Arretierung der Instrumentenspitze
- Einfachste Handhabung des Laser-Shifters
- Spezieller Laser-Shifter
- 270° Abwinkelung
- Feststellbremse / Fixierung



Vergleich Standard-Instrument vs "the COBRA"

Somit verbleibt hierbei, trotz Verwendung zweier Hilfsinstrumente, im Verhältnis mehr Spüleistung als bei einem Standard-Instrument ohne innenliegende Hilfsinstrumente.

- Standard-Arbeitskanal von 3,6 Charr.
Standard working channel of 3.6 Fr.
- Dual Channel "the COBRA" mit Kanälen von je 3,3 Charr.
Dual-channel "the COBRA", each channel 3.3 Fr.
- Steigerung der Durchflussmenge bei der COBRA in %
Increased flow with the COBRA in %

THE VIPER

Flexible Fibre-Uretero-Renoscope
270°

THE VIPER

Flexibles Fiber-Uretero-Renoskop
270°

0



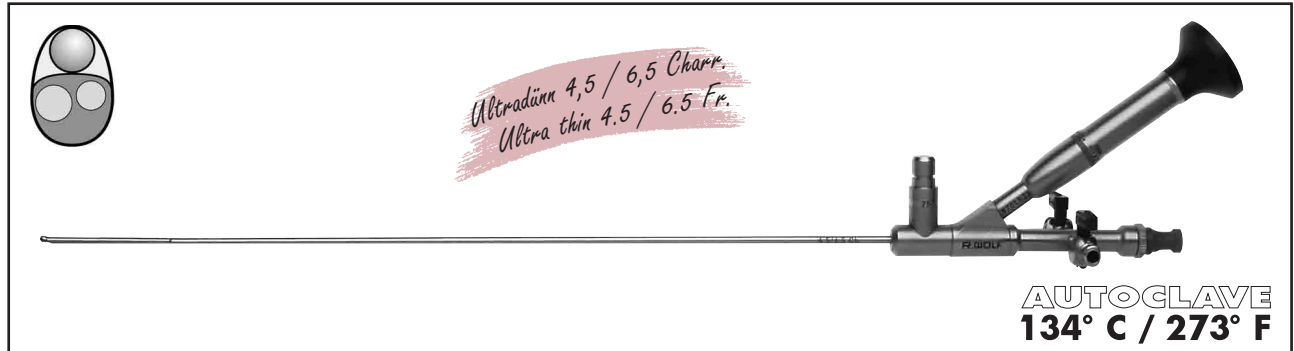
- Anatomically adapted instrument tip**
An extremely atraumatically shaped sheath tip with a size of only 6 Fr. sets new standards. It demonstrably simplifies insertion of the instrument into the ostium and saves valuable time.
- Design Award Winner 2004**
In co-operation with leading designers, we have developed a handle which fits perfectly in your hand. Indeed, your hand is often forced to get used to a number of different handles on instruments. This frequently leads to stress and fatigue. Not with this instrument, however. It was not without reason that we at Richard Wolf were awarded an IF design prize for this in 2004.
- Virtually infinite freedom of movement**
Thanks to the operating mechanism designed specially for the application, you are able to access all groups of the calyx. And this without orientation problems. With only one control lever you are able to move the distal tip wherever you want.
- A convincing image**
With brilliance and high resolution previously never achieved, providing you the opportunity to inspect areas that had so far been concealed from you.
- Active angulation of 270° in either direction and additional passive angulation**
We recognize the need to obtain maximum deflection with auxiliary instruments or laser fibres, we have therefore designed our mechanism so that you can angulate a 200 µm laser fibre, for instance, without losses.
- Universal Luer connector**
Using this connector you can insert auxiliary instruments up to 3.6 Fr. through different introduction systems and whilst retaining sufficient irrigation. Thanks to the optimised angle of the introduction port, auxiliary instruments are not exposed to unnecessary bending and handling is simpler.
- Longest life**
An angulation mechanism designed for extremely long life has been conceived and installed so that you will be able to use the instrument for a really long time. Therefore repairs can be reduced considerably.

- Anatomisch angepasste Instrumentenspitze**
Eine extrem atraumatisch geformte Schaffspitze mit einem Umfang von lediglich 6 Charr. setzt neue Maßstäbe. Sie erleichtert die Einführung des Instrumentes in das Ostium nachweislich und spart kostbare Zeit.
- Design Award Winner 2004**
In Zusammenarbeit mit namhaften Designern konnten wir einen Handgriff entwickeln, der sich bestens in Ihre Hand einfügt. Viel zu oft muss sich doch Ihre Hand an unterschiedliche Handgriffe gewöhnen. Dies führt oftmals zu Verspannungen und Ermüdungserscheinungen. Allerdings nicht bei diesem Instrument. Nicht umsonst wurde uns 2004 dafür ein IF Designpreis verliehen.
- Schier unendliche Bewegungsfreiheit**
Durch die speziell auf die Anwendung konzipierte Bedienungsmechanik wird es Ihnen ermöglicht, in sämtliche Kelchgruppen vorzudringen. Und dies ohne Orientierungsprobleme. Mit nur einem Steuerhebel sind Sie in der Lage, die distale Spitze überall dorthin zu bewegen, wo es Ihnen beliebt.
- Ein überzeugendes Bild**
Mit einer bislang nie da gewesenen Brillanz und Detaillierbarkeit werden Sie in Zukunft Regionen inspizieren, welche Ihnen bislang verborgen blieben.
- Aktive Abwinkelung von beidseitig 270° und zusätzliche passive Abwinkelung**
Da es für Sie als Anwender wesentlich wichtiger ist, eine maximale Deflektion mit Hilfinstrumenten oder Laserfasern zu erhalten, haben wir unsere Mechanik so konzipiert, dass Sie z.B. eine 200 µm Laserfaser ohne Verluste abwinkeln können.
- Universal Luer Anschluss**
Hiermit können Sie durch unterschiedliche Einführungssysteme Hilfsinstrumente bis 3,6 Charr. bei ausreichender Spülung einsetzen. Durch den optimierten Einführungswinkel werden die Hilfsinstrumente keinem unnötigen Stress ausgesetzt und er ermöglicht Ihnen eine einfachere Handhabung.
- Höchste Langlebigkeit**
Damit Sie recht lange Freude an Ihrem Instrument haben werden, wurde eine auf extrem lange Lebenszeit ausgelegte Abwinkelungsmechanik konzipiert und montiert. Somit können Reparaturen deutlich reduziert werden.

E-line
Compact Needle Operating Fibre
Uretero-Renoscopes
with lateral eyepiece

E-line
Kompakt-Needle-Operations-
Fiber-Uretero-Renoskope
 mit seitlichem Einblick

Uretero-Renoskope
 Uretero-Renoscopes



- Stone therapy with laser fibre Ø 230 µm, lithoclast probe Ø 0.8 mm or electrohydraulic lithotripsy 2.4 Fr.
- Also possible for paediatric urology
- Particularly suitable for primary URS without prior placement of a double J catheter
- Rigid lithoclast probe Ø 0.8 mm can be used through the straight instrument channel
- Excellent view thanks to the latest image guide technology and optimum irrigation flow
- Steintherapie mit Laserfaser Ø 230 µm, Lithoclast-Sonde Ø 0,8 mm und elektrohydraulischer Lithotripsie 2,4 Charr.
- Einsatz auch in der Kinderurologie
- Besonders geeignet zur Primär URS ohne vorherige Einlage eines Doppel-J Katheters
- Einsatz von starrer Lithoclast-Sonde Ø 0,8 mm im geraden Sondenkanal möglich
- Exzellente Sicht durch modernste Bildleitertechnologie und optimalen Spülstrom

E-line Kompakt-Needle-Operations-Fiber-URS mit ovalem Spül- und Sondenkanal einschließlich automatischem Ventil zur Instrumenteneinführung E-line compact needle operating fibre URS with oval irrigation and instrument channel, including automatic valve for inserting instrument	Nutzlänge <i>Working length</i>	Gesamtlänge <i>Total length</i>	Optik <i>Telescope</i>	Charr. <i>Fr.</i>	Spül- und Sondenkanal Charr. <i>Irrigation and instrument channel Fr.</i>	für Hilfsinstrumente Charr. <i>for auxiliary instruments Fr.</i>	Type
Uretero-Renoskope Uretero-renoscopes	430 mm	570 mm	5°	4.5 / 6.5	3.15 x 3.15	1 x 3	8701.534
	315 mm	455 mm	5°	4.5 / 6.5	3.15 x 3.15	1 x 3	8701.533

Accessories:

- Foreign body forceps, flexible, 3 Fr., with alligator jaws, WL 530 mm828.605
- Biopsy forceps, flexible, 3 Fr., WL 530 mm829.603
- Handle8702.261
- Guide for Lithoclast handpiece8702.251
- Membrane seal (pack of 10)89.101
- Membrane retainer, standard15256.393
- Membrane retainer with Luer15256.456
- Lithoclast probe Ø 0.8 mm, 560 mm8742.001
- Ø 0.8 mm, 445 mm8742.021

Zubehör:

- Fremdkörper-Fasszange, flexibel, 3 Charr., mit Hechtmaul, NL 530 mm828.605
- Probe-Exzisionszange, flexibel, 3 Charr., NL 530 mm829.603
- Handgriff8702.261
- Führungsteil für Lithoclast-Handstück8702.251
- Membrandichtung (VE = 10 Stück)89.101
- Membranaufnahme, Standard15256.393
- Membranaufnahme mit Luer15256.456
- Lithoclast-Sonde Ø 0,8 mm, 560 mm8742.001
- Ø 0,8 mm, 445 mm8742.021

Hilfsinstrumente siehe Seite / Auxiliary instruments see page D 337

Instrument Care Systems

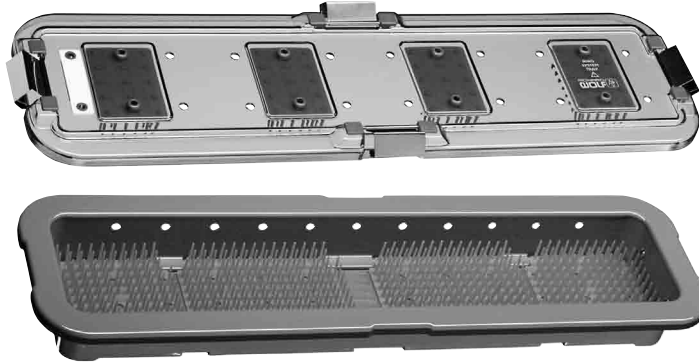
for compact needle operating fibre uretero-
renoscopes with lateral eyepiece

Aufbereitungs-Systeme

für Kompakt-Needle Operations-Fiber-Uretero-
Renokope mit seitlichem Einblick

Sterilisation - Storage - Transport

Sterilisation - Lagerung - Transport



AUTOGLAVE
134° C / 273° F

RIWO System Tray instrument container

consisting of: instrument container with peg mat inlay, lid with fixed
peg mat, 2 coding plates (white) 1 for lid and 1 for base, 1 marker pen
(black)

500 x 120 x 75 mm

for 8702.53338 201.583

700 x 120 x 75 mm

for 8702.53438 201.783

RIWO-System-Tray Instrumentenbehälter

bestehend aus: Instrumenten-Behälter mit eingelegten Noppenmatten,
Deckel mit fixierten Noppenmatten, je 1 Codierschild (weiß) für Behäl-
ter und Deckel, 1 Markierungsstift (schwarz)

500 x 120 x 75 mm

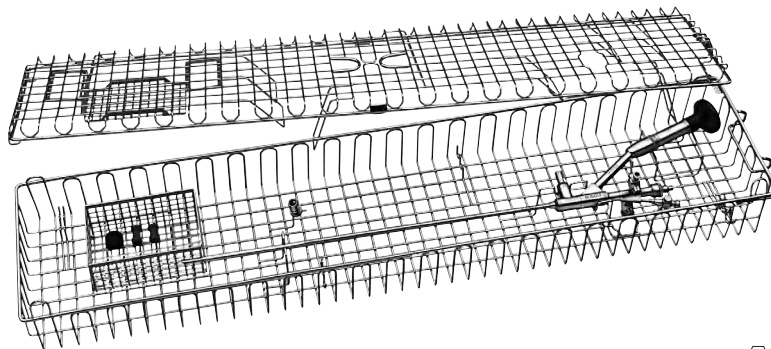
für 8702.53338 201.583

700 x 120 x 75 mm

für 8702.53438 201.783

Machine processing - Sterilisation - Storage - Transport

Maschinelle Aufbereitung - Sterilisation - Lagerung - Transport



AUTOGLAVE
134° C / 273° F

Processing basket

including instrument holder,

640 x 132 x 74 mm38 045.111

Coding plate, white38 010.976

Marker pen, black38 201.948

Aufbereitungskorb

inkl. Aufnahme-Halterung,

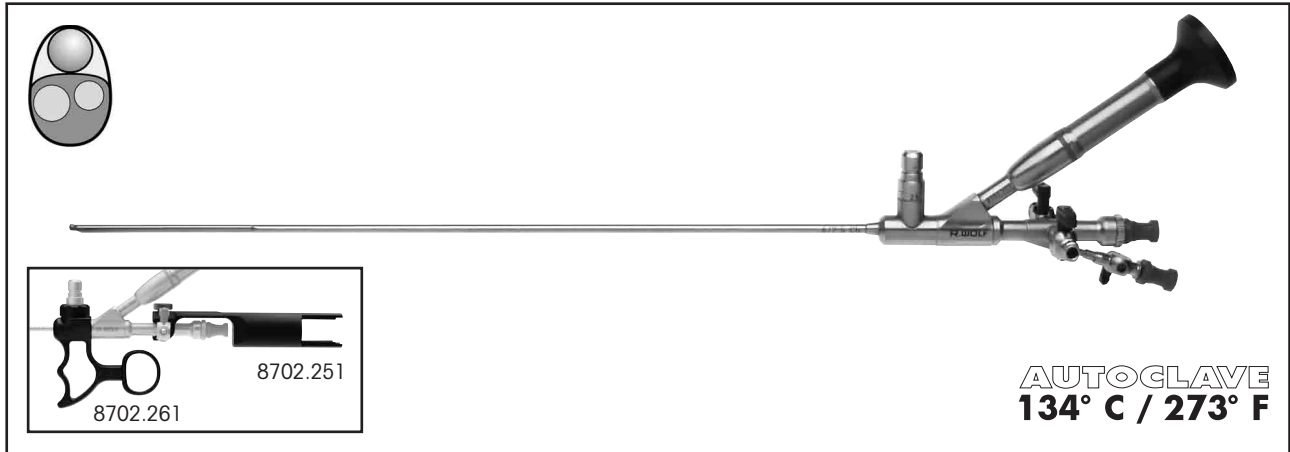
640 x 132 x 74 mm38 045.111

Codierschild, weiß38 010.976

Markierungsstift, schwarz38 201.948

E-line
Compact Operating Fibre
Uretero-Renoscopes by Bichler
with lateral eyepiece

E-line
Kompakt-Operations-Fiber-
Uretero-Renoscope nach Bichler
mit seitlichem Einblick



2

- Stone therapy with laser, ultrasound, electrohydraulic or ballistic lithotripsy
- Rigid auxiliary instruments can be used through the straight instrument channel
- Use of flexible auxiliary instruments or two different instruments such as laser fibre or electrohydraulic probe and stone extractor to stabilise and retrieve the concrement
- Steintherapie mit Laser, Ultraschall, elektrohydraulischer oder ballistischer Lithotripsie
- Einsatz von robusten, starren Hilfsinstrumenten im geraden Sondenkanal möglich
- Verwendung von flexiblen Hilfsinstrumenten oder zwei verschiedenen Instrumenten wie z.B. Laser-Faser oder elektrohydraulische Sonde und Steinextraktor zur Fixierung und Bergung des Konkrements

E-line Kompakt-Operations-Fiber-URS mit ovalem Spül- und Sondenkanal einschließlich automatischem Ventil zur Instrumenteneinführung <i>E-line compact operating fibre URS</i> with oval irrigation and instrument channel, including automatic valve for inserting instrument	Nutzlänge <i>Working length</i>	Gesamtlänge <i>Total length</i>	Optik <i>Telescope</i>	Charr. <i>Fr.</i>	Spül- und Sondenkanal Charr. <i>Irrigation and instrument channel Fr.</i>	für Hilfsinstrumente Charr. <i>for auxiliary instruments Fr.</i>	Type
Uretero-Renoscope nach Bichler <i>Uretero-renaloscopes by Bichler</i>	430 mm	570 mm	5°	6 / 7.5	4.2 x 4.6	1 x 4 oder / or 2 x 2.4	8702.534
	315 mm	455 mm	5°	6 / 7.5	4.2 x 4.6	1 x 4 oder / or 2 x 2.4	8702.533

Accessories:

- Handle8702.261
- Guide for Lithoclast handpiece8702.251
- Membrane seal (pack of 10)89.101
- Membrane retainer, standard15256.393
- Membrane retainer with Luer15256.456

Zubehör:

- Handgriff8702.261
- Führungsteil für Lithoclast-Handstück8702.251
- Membrandichtung (VE = 10 Stück)89.101
- Membranaufnahme, Standard15256.393
- Membranaufnahme mit Luer15256.456

Hilfsinstrumente siehe Seite / Auxiliary instruments see page D 337 - D 338

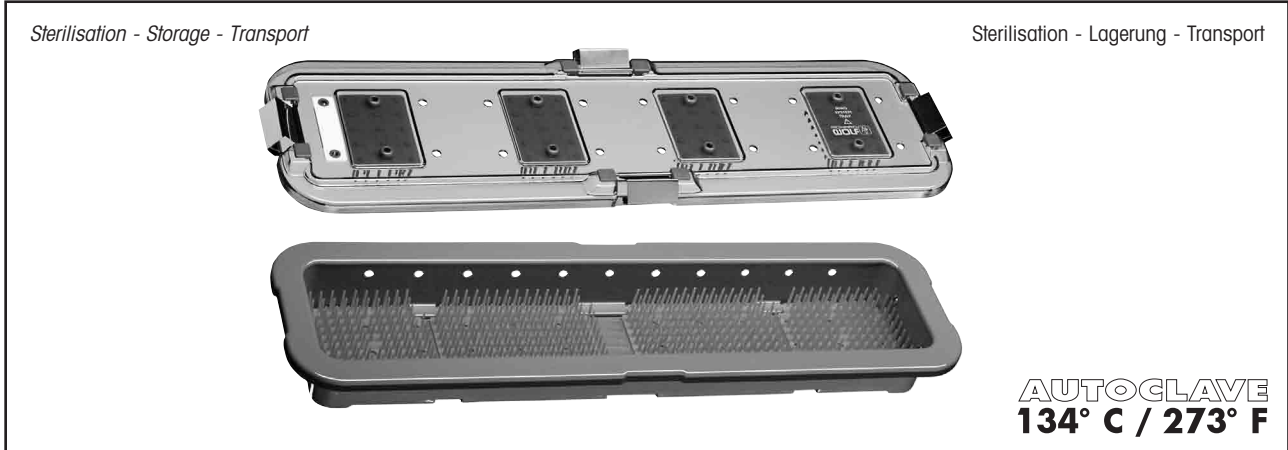
Instrument Care Systems

for compact operating fibre uretero-renoscopes
by Bichler with lateral eyepiece

Aufbereitungs-Systeme

für Kompakt-Operations-Fiber-Uretero-Renokope
nach Bichler mit seitlichem Einblick

2



RIWO System Tray instrument container

consisting of: instrument container with peg mat inlay, lid with fixed peg mat, 2 coding plates (white) 1 for lid and 1 for base, 1 marker pen (black)

500 x 120 x 75 mm

for 8702.53338 201.583

700 x 120 x 75 mm

for 8702.53438 201.783

RIWO-System-Tray Instrumentenbehälter

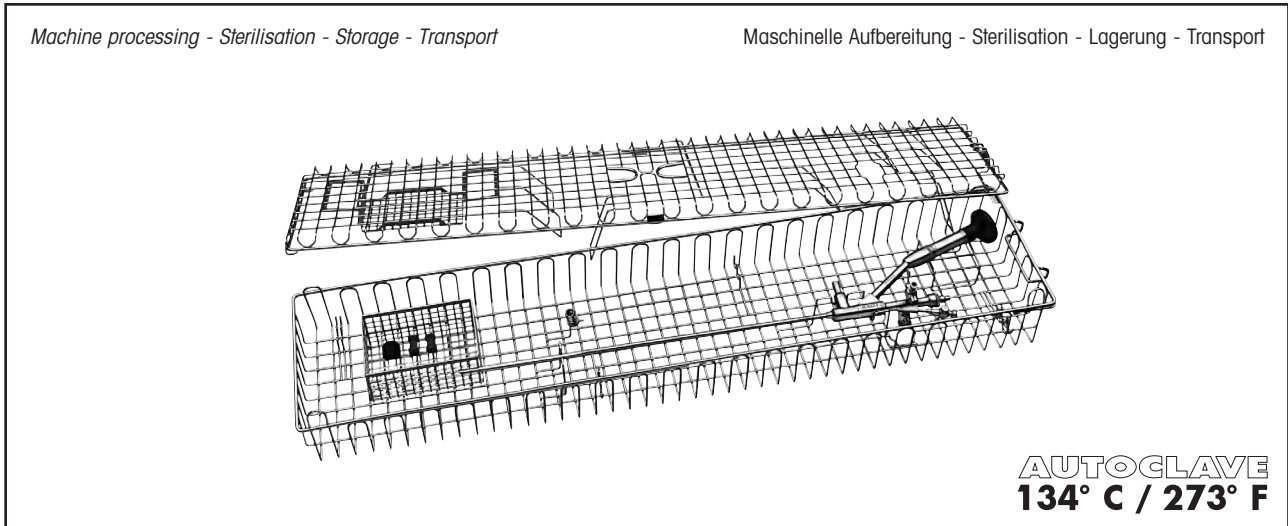
bestehend aus: Instrumenten-Behälter mit eingelegten Noppenmatten, Deckel mit fixierten Noppenmatten, je 1 Codierschild (weiß) für Behälter und Deckel, 1 Markierungsstift (schwarz)

500 x 120 x 75 mm

für 8702.53338 201.583

700 x 120 x 75 mm

für 8702.53438 201.783



Processing basket

including instrument holder,

640 x 132 x 74 mm38 045.111

Coding plate, white38 010.976

Marker pen, black38 201.948

Aufbereitungskorb

inkl. Aufnahme-Halterung,

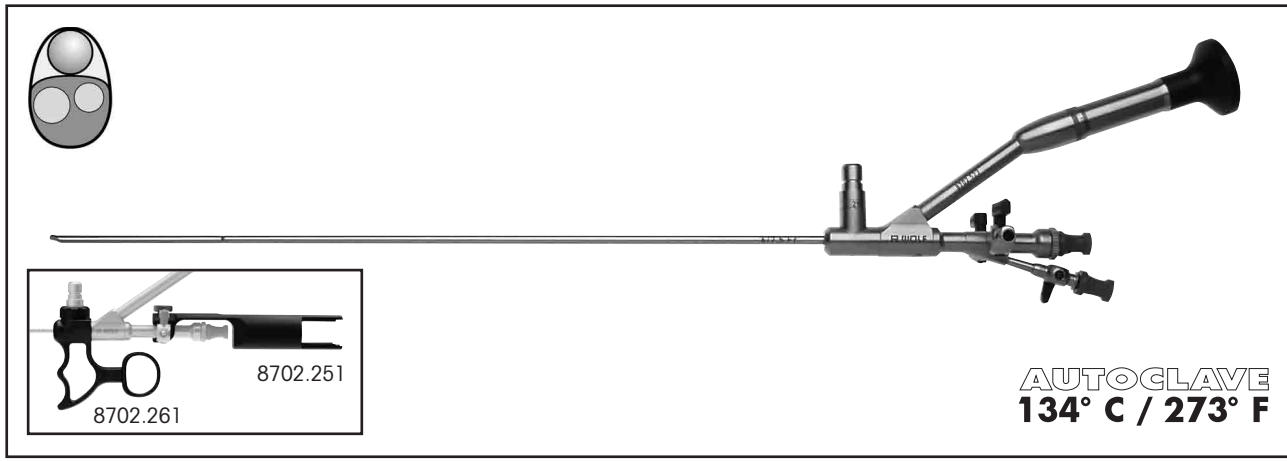
640 x 132 x 74 mm38 045.111

Codierschild, weiß38 010.976

Markierungsstift, schwarz38 201.948

E-line
Compact Operating Fibre
Uretero-Renoscopes by Marberger
with lateral offset eyepiece

E-line
Kompakt-Operations-Fiber-
Uretero-Renoscope nach Marberger
mit seitlich versetztem Einblick



3

- Stone therapy with laser, ultrasound, electrohydraulic or ballistic lithotripsy
- Rigid auxiliary instruments can be used through the straight instrument channel
- Use of flexible auxiliary instruments or two different instruments such as laser fibre or electrohydraulic probe and stone extractor to stabilise and retrieve the concretment
- Steintherapie mit Laser, Ultraschall, elektrohydraulischer oder ballistischer Lithotripsie
- Einsatz von robusten, starren Hilfsinstrumenten im geraden Sondenkanal möglich
- Verwendung von flexiblen Hilfsinstrumenten oder zwei verschiedenen Instrumenten wie z.B. Laser-Faser oder elektrohydraulische Sonde und Steinextraktor zur Fixierung und Bergung des Konkrements

E-line Kompakt-Operations-Fiber-URS mit ovalem Spül- und Sondenkanal einschließlich automatischem Ventil zur Instrumenteneinführung <i>E-line compact operating fibre URS</i> with oval irrigation and instrument channel, including automatic valve for inserting instrument	Nutzlänge <i>Working length</i>	Gesamtlänge <i>Total length</i>	Optik <i>Telescope</i>	Charr. <i>Fr.</i>	Spül- und Sondenkanal Charr. <i>Irrigation and instrument channel Fr.</i>	für Hilfsinstrumente Charr. <i>for auxiliary instruments Fr.</i>	Type
Uretero-Renoscope nach Marberger <i>Uretero-renaloscopes by Marberger</i>	430 mm	600 mm	5°	6 / 7.5	4.2 x 4.6	1 x 4 oder / or 2 x 2.4	8702.524
	315 mm	485 mm	5°	6 / 7.5	4.2 x 4.6	1 x 4 oder / or 2 x 2.4	8702.523

- Accessories:**
- Handle8702.261
 - Guide for Lithoclast handpiece8702.251
 - Membrane seal (pack of 10)89.101
 - Membrane retainer, standard15256.393
 - Membrane retainer with Luer15256.456

- Zubehör:**
- Handgriff8702.261
 - Führungsteil für Lithoclast-Handstück8702.251
 - Membrandichtung (VE = 10 Stück)89.101
 - Membranaufnahme, Standard15256.393
 - Membranaufnahme mit Luer15256.456

Hilfsinstrumente siehe Seite / Auxiliary instruments see page D 337 - D 338

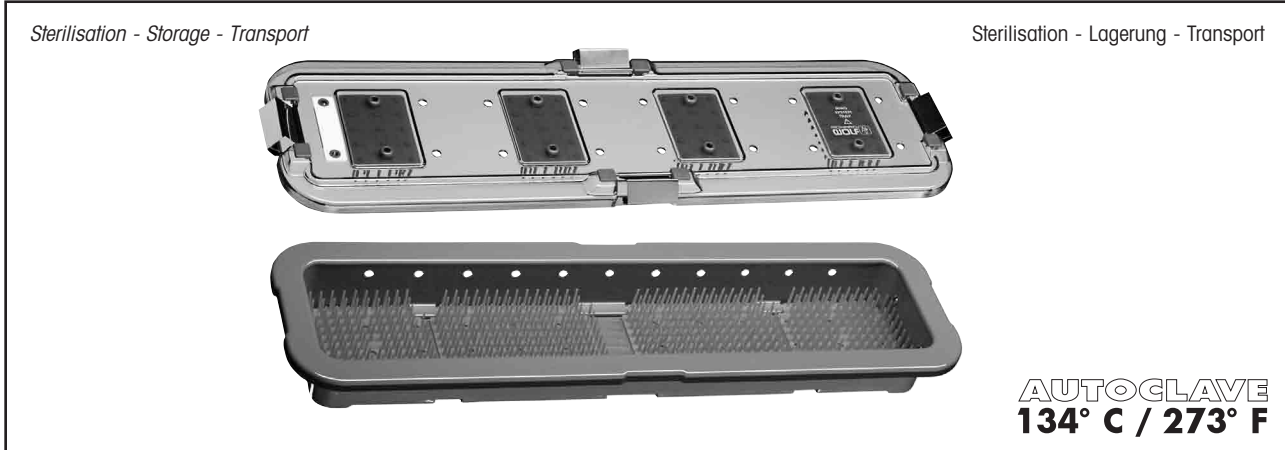
Instrument Care Systems

for compact operating fibre uretero-renoscopes
by Marberger with lateral offset eyepiece

Aufbereitungs-Systeme

für Kompakt-Operations-Fiber-Uretero-Renokope
nach Marberger mit seitlich versetztem Einblick

3



RIWO System Tray instrument container

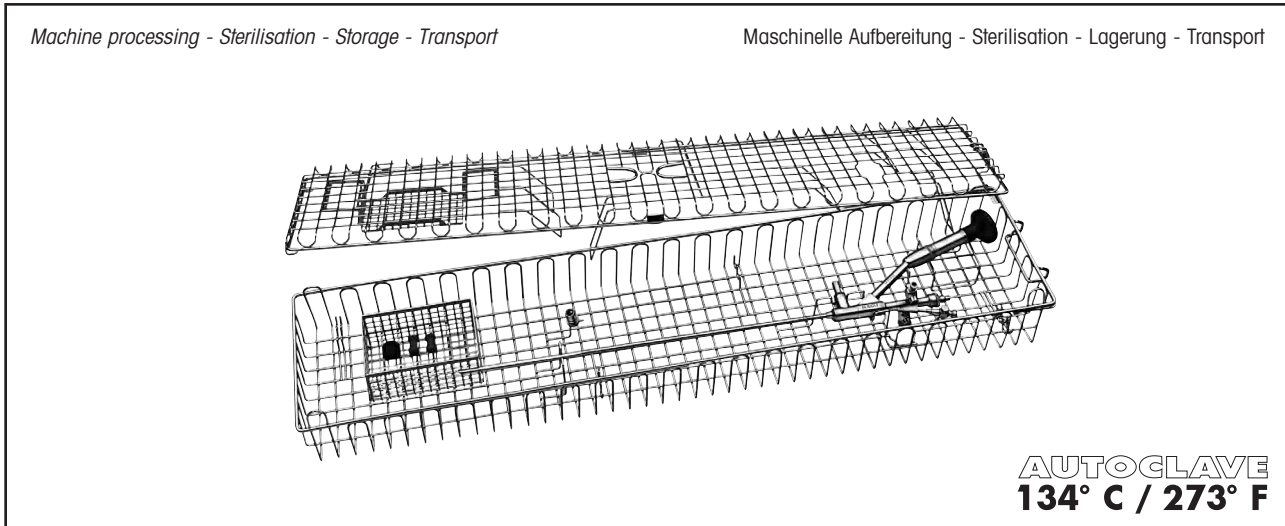
consisting of: instrument container with peg mat inlay, lid with fixed peg mat, 2 coding plates (white) 1 for lid and 1 for base, 1 marker pen (black)

- 500 x 120 x 75 mm**
- for 8702.52338 201.583
- 700 x 120 x 75 mm**
- for 8702.52438 201.783

RIWO-System-Tray Instrumentenbehälter

bestehend aus: Instrumenten-Behälter mit eingelegten Noppenmatten, Deckel mit fixierten Noppenmatten, je 1 Codierschild (weiß) für Behälter und Deckel, 1 Markierungsstift (schwarz)

- 500 x 120 x 75 mm**
- für 8702.52338 201.583
- 700 x 120 x 75 mm**
- für 8702.52438 201.783



Processing basket

including instrument holder,
640 x 132 x 74 mm38 045.111

Coding plate, white38 010.976

Marker pen, black38 201.948

Aufbereitungskorb

inkl. Aufnahme-Halterung,
640 x 132 x 74 mm38 045.111

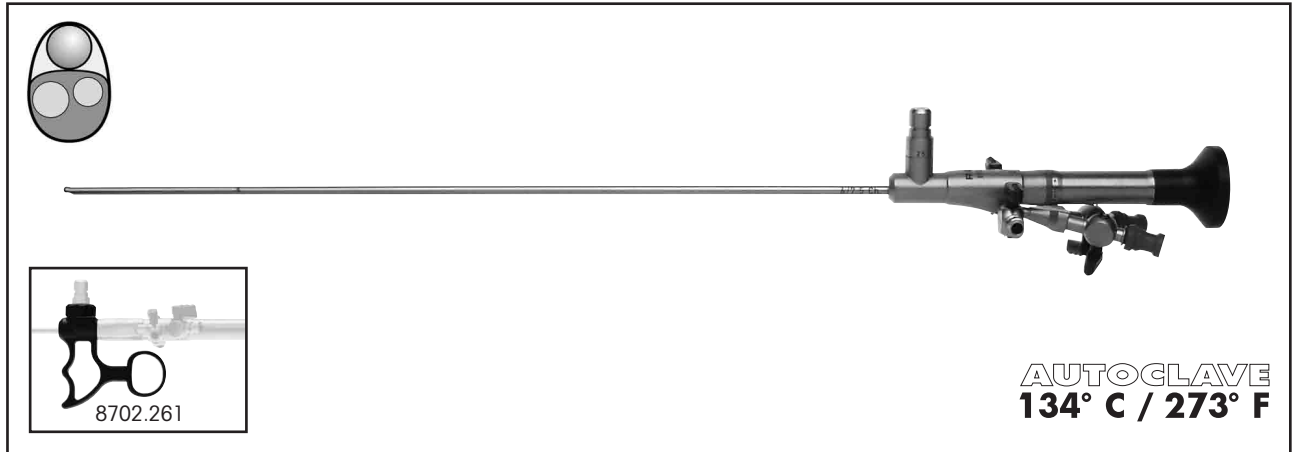
Codierschild, weiß38 010.976

Markierungsstift, schwarz38 201.948

E-line
Compact Fibre Uretero-Renoscopes
 with direct view eyepiece

E-line
Kompakt-Fiber-Uretero-Renoskope
 mit geradem Einblick

Uretero-Renoskope
 Uretero-Renoscopes



4

- Stone therapy with laser or electrohydraulic lithotripsy
- Steintherapie mit Laser oder elektrohydraulischer Lithotripsie
- Use of flexible auxiliary instruments or two different instruments such as laser fibre or electrohydraulic probe and stone extractor to stabilize and retrieve the concrement
- Verwendung von flexiblen Hilfsinstrumenten oder zwei verschiedenen Instrumenten wie z.B. Laser-Faser oder elektrohydraulische Sonde und Steinextraktor zur Fixierung und Bergung des Konkrements

E-line Kompakt-Fiber-URS mit ovalem Spül- und Sondenkanal <i>E-line compact fibre URS</i> with oval irrigation and instrument channel	Nutzlänge <i>Working length</i>	Gesamtlänge <i>Total length</i>	Optik <i>Telescope</i>	Charr. <i>Fr.</i>	Spül- und Sondenkanal Charr. <i>Irrigation and instrument channel Fr.</i>	für Hilfsinstrumente Charr. <i>for auxiliary instruments Fr.</i>	Type
Uretero-Renoskope <i>Uretero-renoscopes</i>	430 mm	560 mm	5°	6 / 7.5	4.2 x 4.6	1 x 4	8702.514
	315 mm	445 mm	5°	6 / 7.5	4.2 x 4.6	1 x 4	8702.513
	430 mm	560 mm	12°	8 / 9.8	5.2 x 6.2	1 x 5	8703.514

Accessories:
 Handle8702.261

Zubehör:
 Handgriff8702.261

Hilfsinstrumente siehe Seite / Auxiliary instruments see page D 337 - D 338

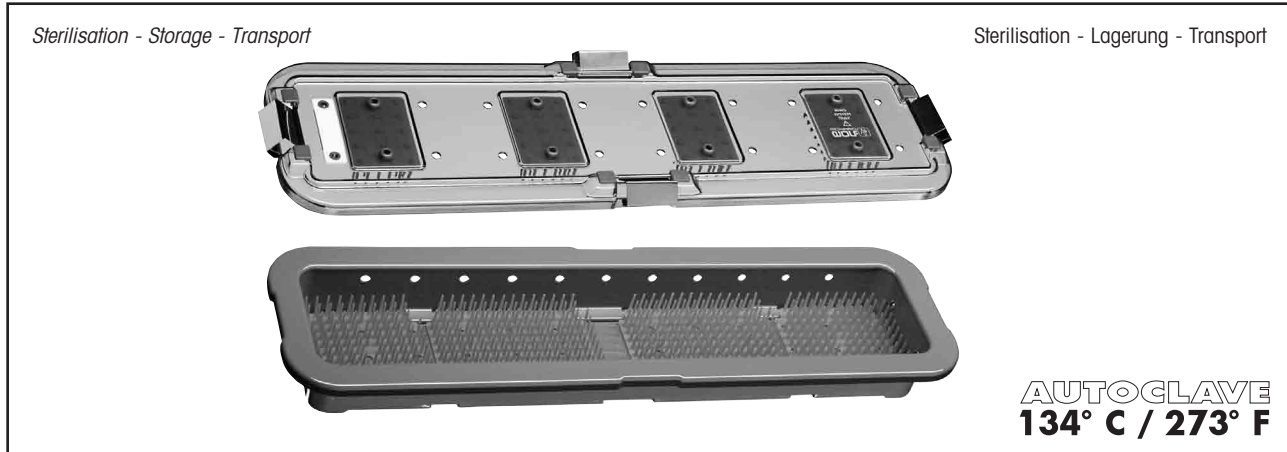
Instrument Care Systems

for compact fibre uretero-renaloscopes
with direct view eyepiece

Aufbereitungs-Systeme

für Kompakt-Fiber-Uretero-Renokope
mit geradem Einblick

4



RIWO System Tray instrument container

consisting of: instrument container with peg mat inlay, lid with fixed peg mat, 2 coding plates (white) 1 for lid and 1 for base, 1 marker pen (black)

566 x 186 x 92 mm

for 8702.51338 201.583

766 x 186 x 92 mm

for 8702.514 and 8703.51438 201.783

RIWO-System-Tray Instrumentenbehälter

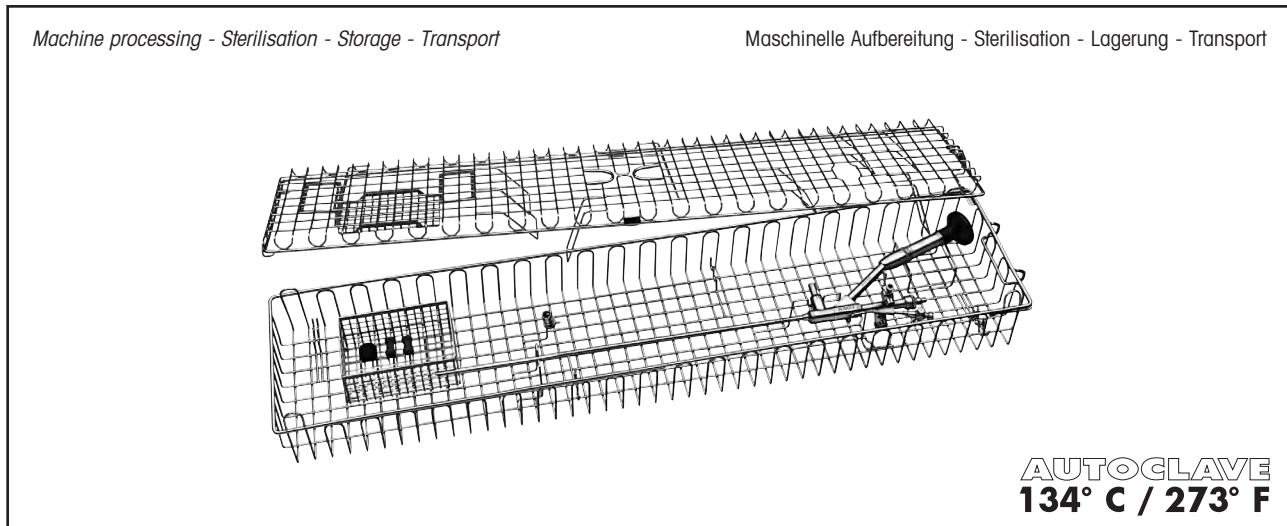
bestehend aus: Instrumenten-Behälter mit eingelegten Noppenmatten, Deckel mit fixierten Noppenmatten, je 1 Codierschild (weiß) für Behälter und Deckel, 1 Markierungsstift (schwarz)

566 x 186 x 92 mm

für 8702.51338 201.583

766 x 186 x 92 mm

für 8702.514 und 8703.51438 201.783



Processing basket

including instrument holder,

640 x 132 x 74 mm38 045.111

Rinsing tube set

for instrument connection38 040.901

Coding plate, white38 010.976

Marker pen, black38 201.948

Aufbereitungskorb

inkl. Aufnahme-Halterung,

640 x 132 x 74 mm38 045.111

Spül-Schlauchset

zum Instrumenten-Anschluss38 040.901

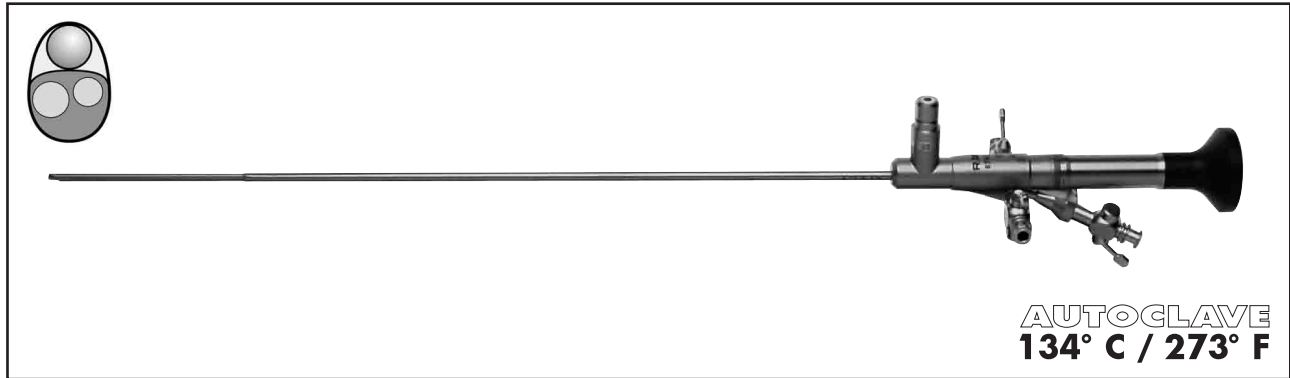
Codierschild, weiß38 010.976

Markierungsstift, schwarz38 201.948

E-line
Compact Fibre Uretero-Renoscopes
 with direct view eyepiece

E-line
Kompakt-Fiber-Uretero-Renoskope
 mit geradem Einblick

Uretero-Renoskope
 Uretero-Renoscopes



4

- Stone therapy with laser or electrohydraulic lithotripsy
- Steintherapie mit Laser oder elektrohydraulischer Lithotripsie
- Use of flexible auxiliary instruments or two different instruments such as laser fibre or electrohydraulic probe and stone extractor to stabilize and retrieve the concrement
- Verwendung von flexiblen Hilfsinstrumenten oder zwei verschiedenen Instrumenten wie z.B. Laser-Faser oder elektrohydraulische Sonde und Steinextraktor zur Fixierung und Bergung des Konkrements

E-line Kompakt-Fiber-URS mit ovalem Spül- und Sondenkanal E-line compact fibre URS with oval irrigation and instrument channel	Nutzlänge <i>Working length</i>	Gesamtlänge <i>Total length</i>	Charr. <i>Fr.</i>	Optik <i>Telescope</i>	Spül- und Sondenkanal Charr. <i>Irrigation and instrument channel Fr.</i>	für Hilfsinstrumente Charr. <i>for auxiliary instruments Fr.</i>	Type
Uretero-Renoskope Uretero-renoscopes	430 mm	560 mm	6 / 7.5	5°	4.2 x 4.6	1 x 4	8702.518*
	315 mm	445 mm	6 / 7.5	5°	4.2 x 4.6	1 x 4	8702.517*
Uretero-Renoskope Uretero-renoscopes	430 mm	560 mm	8 / 9.8	12°	5.2 x 6.2	1 x 5	8703.518*
	315 mm	445 mm	8 / 9.8	12°	5.2 x 6.2	1 x 5	8703.517*

* nur verfügbar in USA / only available in the U.S.A

Accessories:
 Handle8702.261

Zubehör:
 Handgriff8702.261

Hilfsinstrumente siehe Seite / Auxiliary instruments see page D 337 - D 338

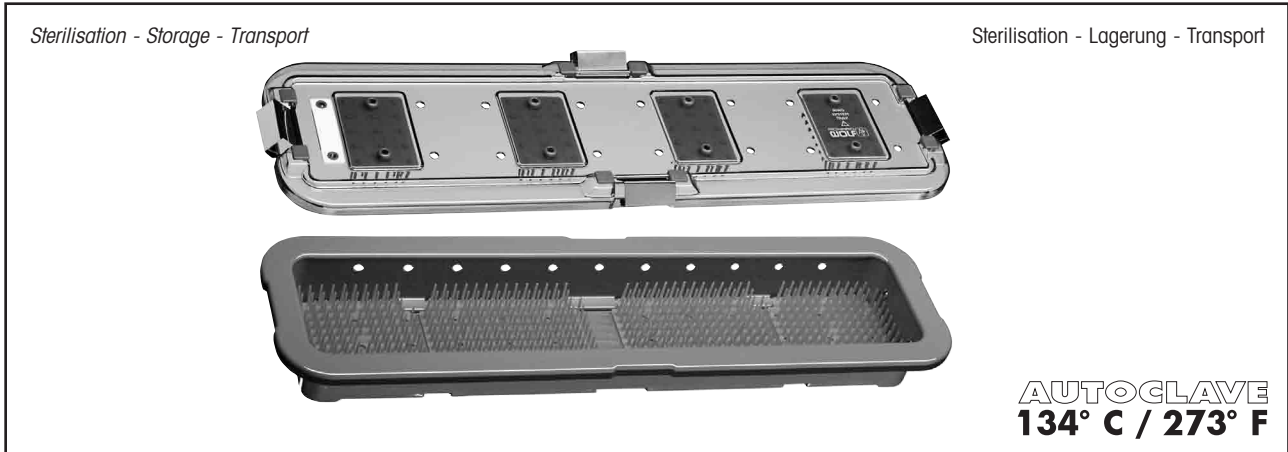
Instrument Care Systems

for compact fibre Uretero-Renoscopes
with direct view eyepiece

Aufbereitungs-Systeme

für Kompakt-Fiber-Uretero-Renoskope
mit geradem Einblick

4



RIWO System Tray instrument container

consisting of: instrument container with peg mat inlay, lid with fixed peg mat, 2 coding plates (white) 1 for lid and 1 for base, 1 marker pen (black)

566 x 186 x 92 mm

for 8702.513 and 8703.51338 201.583

766 x 186 x 92 mm

for 8702.514 and 8703.51438 201.783

RIWO-System-Tray Instrumentenbehälter

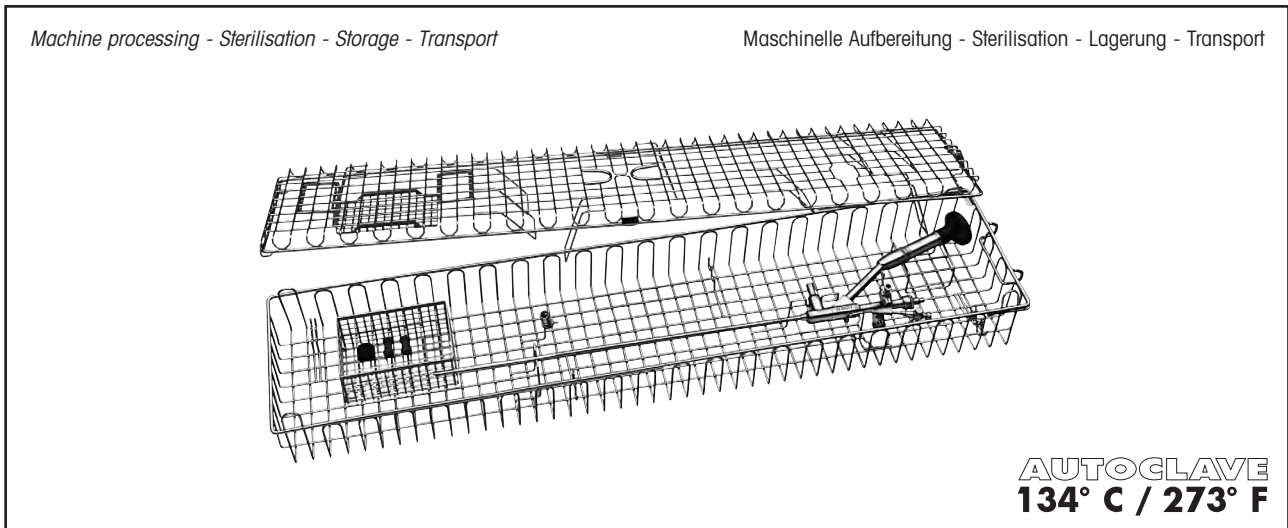
bestehend aus: Instrumenten-Behälter mit eingelegten Noppenmatten, Deckel mit fixierten Noppenmatten, je 1 Codierschild (weiß) für Behälter und Deckel, 1 Markierungsstift (schwarz)

566 x 186 x 92 mm

für 8702.513 und 8703.51338 201.583

766 x 186 x 92 mm

für 8702.514 und 8703.51438 201.783



Processing basket

for uretero-renaloscopes with direct view eyepiece, including instrument holder,

640 x 132 x 74 mm38 045.111

Rinsing tube set

for instrument connection38 040.901

Coding plate, white38 010.976

Marker pen, black38 201.948

Aufbereitungskorb

für Uretero-Renoskope mit geradem Einblick, inkl. Aufnahme-Halterung,

640 x 132 x 74 mm38 045.111

Spül-Schlauchset

zum Instrumenten-Anschluss38 040.901

Codierschild, weiß38 010.976

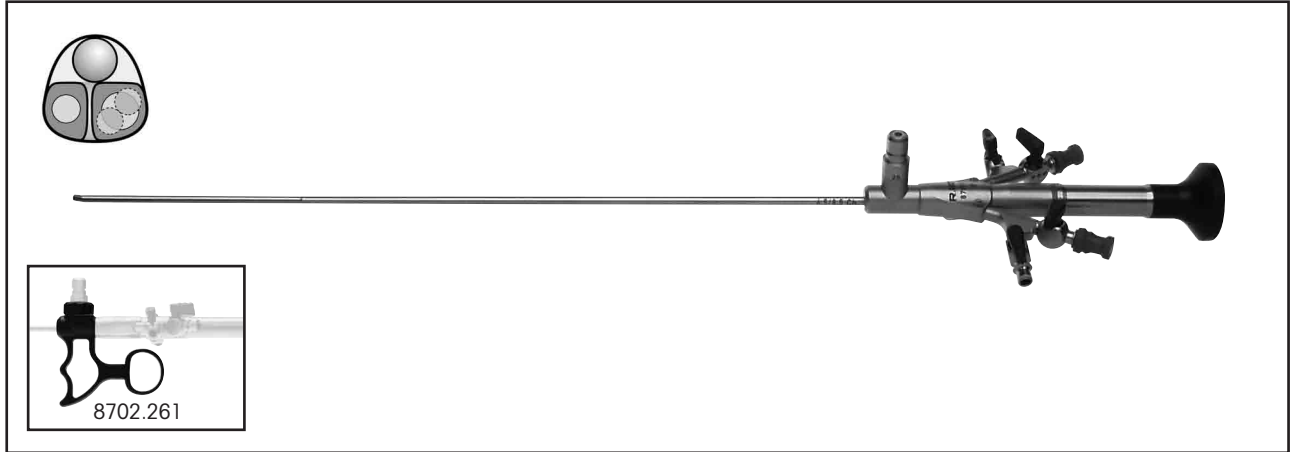
Markierungsstift, schwarz38 201.948

E-line

**Continuous-Irrigation Compact
Operating Fibre URS**
with direct view eyepiece

E-line

**Dauerspül-Kompakt-
Operations-Fiber-URS**
mit geradem Einblick



5

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Optimum view | <input type="checkbox"/> Optimale Sichtverhältnisse |
| <input type="checkbox"/> Largest working channels – with smallest outer dimensions | <input type="checkbox"/> Größte Arbeitskanäle – bei kleinstem Außenmaß |
| <input type="checkbox"/> Simultaneous use of two auxiliary instruments | <input type="checkbox"/> Gleichzeitiger Einsatz von zwei Hilfsinstrumenten |
| <input type="checkbox"/> No annoying "Flush-back" effect | <input type="checkbox"/> Kein lästiger "Flush-back" Effekt |
| <input type="checkbox"/> Top-quality materials for maximum stability and long working life | <input type="checkbox"/> Edelste Materialien für höchste Stabilität und Langlebigkeit |

Dauerspül-Kompakt- Operations-Fiber-URS mit Spül- und Sondenkanal <i>Continuous-irrigation compact operating fibre URS</i> with irrigation and instrument channel	Nutzlänge <i>Working length</i>	Gesamt- länge <i>Total length</i>	Optik <i>Telescope</i>	Charr. <i>Fr.</i>	Spül- und Sondenkanal Charr. <i>Irrigation and instrument channel Fr.</i>	für Hilfsinstrumente Charr. <i>for auxiliary instruments Fr.</i>	Type
Uretero-Renokope, gerader Einblick, mit 2-Kanal Dauerspül- System <i>Uretero-renaloscopes, direct view eyepiece, with 2-channel continuous-irrigation system</i>	430	558 mm	5°	6.5 / 8.5	1 x 4.2 und / and 1 x 2.55	1 x 4 und / and 1 x 2.4	8708.518

Accessories:

Handle8702.261

Zubehör:

Handgriff8702.261

Hilfsinstrumente siehe Seite / Auxiliary instruments see page D 337 - D 338

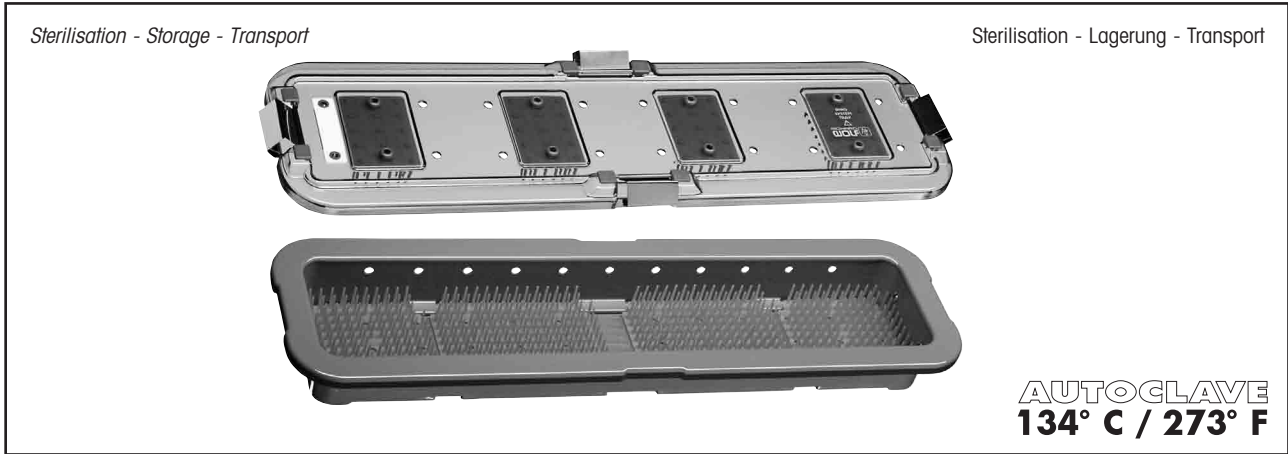
Instrument Care Systems

for continuous-irrigation compact operating fibre URS
with direct view eyepiece

Aufbereitungs-Systeme

für Dauerspül-Kompakt-Operations-Fiber-URS
mit geradem Einblick

5



RIWO System Tray instrument container

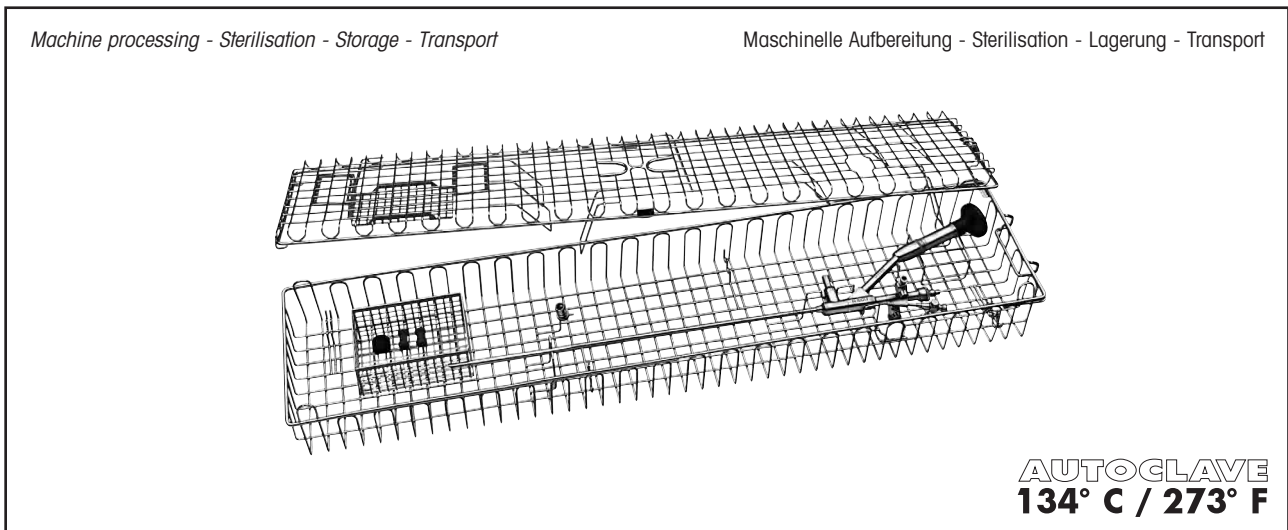
consisting of: instrument container with peg mat inlay, lid with fixed peg mat, 2 coding plates (white) 1 for lid and 1 for base, 1 marker pen (black),

600 x 120 x 75 mm38 201.783

RIWO-System-Tray Instrumentenbehälter

bestehend aus: Instrumenten-Behälter mit eingelegten Noppenmatten, Deckel mit fixierten Noppenmatten, je 1 Codierschild (weiß) für Behälter und Deckel, 1 Markierungsstift (schwarz),

600 x 120 x 75 mm38 201.783



Processing basket

including instrument holder,

640 x 132 x 74 mm38 045.111

Aufbereitungskorb

inkl. Aufnahme-Halterung,

640 x 132 x 74 mm38 045.111

Rinsing tube set

for instrument connection38 041.901

Spül-Schlauchset

zum Instrumenten-Anschluss38 041.901

Coding plate, white38 010.976

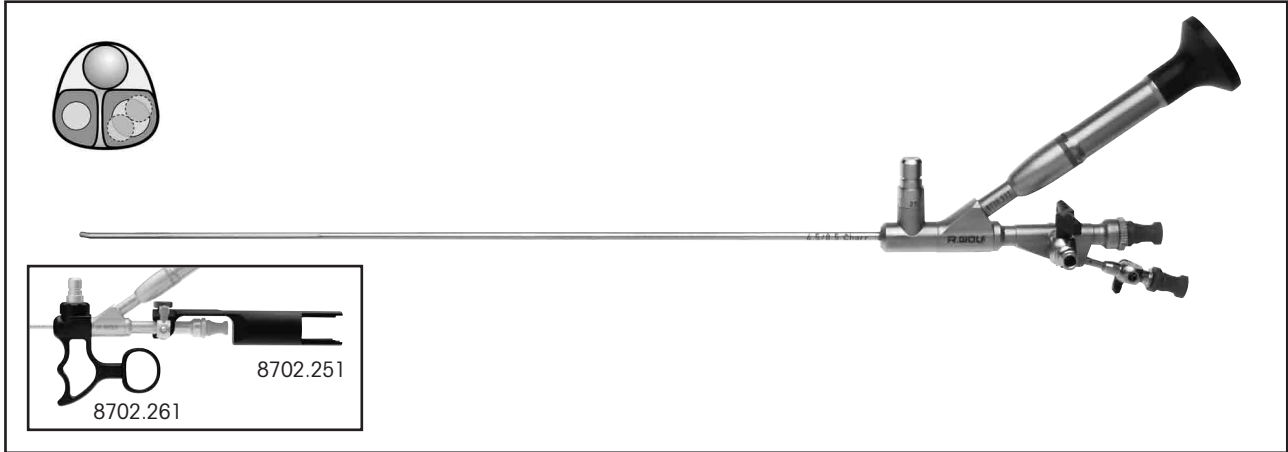
Codierschild, weiß38 010.976

Marker pen, black38 201.948

Markierungsstift, schwarz38 201.948

E-line
**Continuous-Irrigation Compact
Operating Fibre URS**
with oblique eyepiece

E-line
**Dauerspül-Kompakt-
Operations-Fiber-URS**
mit seitlichem Einblick



- Optimum view
- Largest working channels – with smallest outer dimensions
- Simultaneous use of two auxiliary instruments
- No annoying "Flush-back" effect
- Top-quality materials for maximum stability and long working life

- Optimale Sichtverhältnisse
- Größte Arbeitskanäle – bei kleinstem Außenmaß
- Gleichzeitiger Einsatz von zwei Hilfsinstrumenten
- Kein lästiger "Flush-back" Effekt
- Edelste Materialien für höchste Stabilität und Langlebigkeit

6

Dauerspül-Kompakt-Operations-Fiber-URS mit Spül- und Sondenkanal <i>Continuous-irrigation compact operating fibre URS</i> with irrigation and instrument channel	Nutzlänge <i>Working length</i>	Gesamtlänge <i>Total length</i>	Optik <i>Telescope</i>	Charr. <i>Fr.</i>	Spül- und Sondenkanal Charr. <i>Irrigation and instrument channel Fr.</i>	für Hilfsinstrumente Charr. <i>for auxiliary instruments Fr.</i>	Type
Uretero-Renokope, seitlicher Einblick, mit 2-Kanal Dauerspül-System <i>Uretero-renaloscopes, oblique eyepiece, with 2-channel continuous-irrigation system</i>	430	563 mm	5°	6.5 / 8.5	1 x 4.2 und / and 1 x 2.55	1 x 4 und / and 1 x 2.4	8708.534
	315	448 mm	5°	6.5 / 8.5	1 x 4.2 und / and 1 x 2.55	1 x 4 und / and 1 x 2.4	8708.533

Accessories:

- Handle8702.261
- Guide for Lithoclast handpiece8702.251
- Membrane seal (pack of 10)89.101
- Membrane retainer, standard15256.393
- Membrane retainer with Luer15256.456

Zubehör:

- Handgriff8702.261
- Führungsteil für Lithoclast-Handstück8702.251
- Membrandichtung (VE = 10 Stück)89.101
- Membranaufnahme, Standard15256.393
- Membranaufnahme mit Luer15256.456

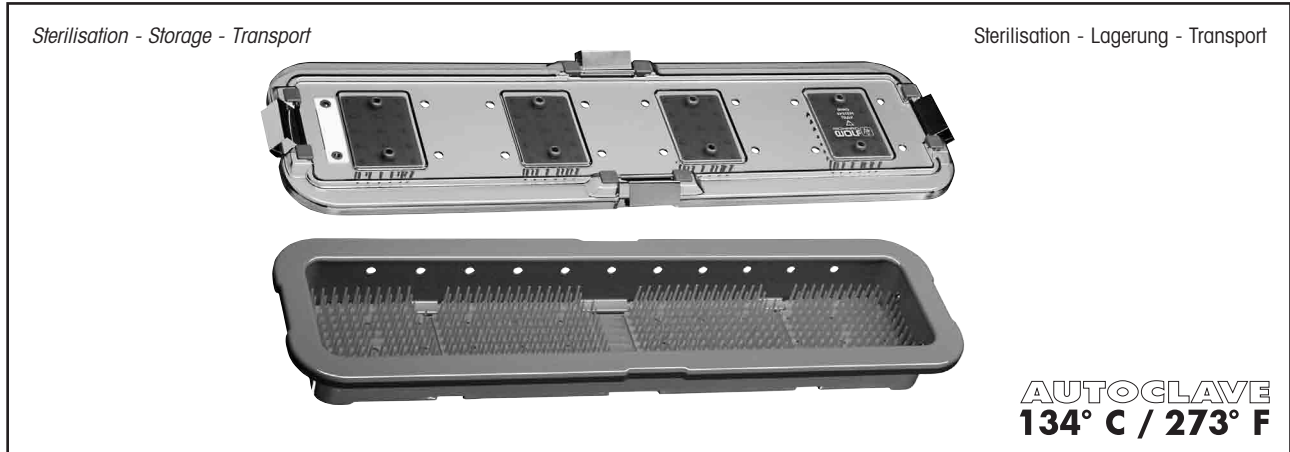
Hilfsinstrumente siehe Seite / Auxiliary instruments see page D 337 - D 338

Instrument Care Systems

for continuous-irrigation compact operating fibre URS
with oblique eyepiece

Aufbereitungs-Systeme

für Dauerspül-Kompakt-Operations-Fiber-URS
mit seitlichem Einblick



6

RIWO System Tray instrument container

consisting of: instrument container with peg mat inlay, lid with fixed peg mat, 2 coding plates (white) 1 for lid and 1 for base, 1 marker pen (black)

500 x 120 x 75 mm

for 8708.53338 201.583

700 x 120 x 75 mm

for 8708.53438 201.783

RIWO-System-Tray Instrumentenbehälter

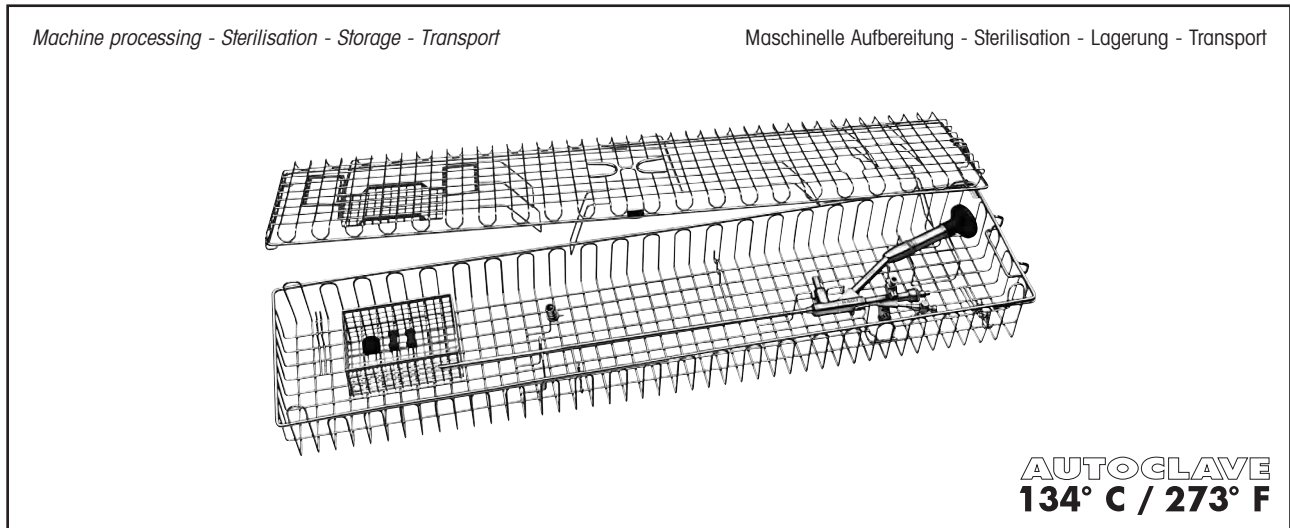
bestehend aus: Instrumenten-Behälter mit eingelegten Noppenmatten, Deckel mit fixierten Noppenmatten, je 1 Codierschild (weiß) für Behälter und Deckel, 1 Markierungsstift (schwarz)

500 x 120 x 75 mm

für 8708.53338 201.583

700 x 120 x 75 mm

für 8708.53438 201.783



Processing basket

including instrument holder,

640 x 132 x 74 mm38 045.111

Rinsing tube set

for instrument connection38 041.901

Coding plate, white38 010.976

Marker pen, black38 201.948

Aufbereitungskorb

inkl. Aufnahme-Halterung,

640 x 132 x 74 mm38 045.111

Spül-Schlauchset

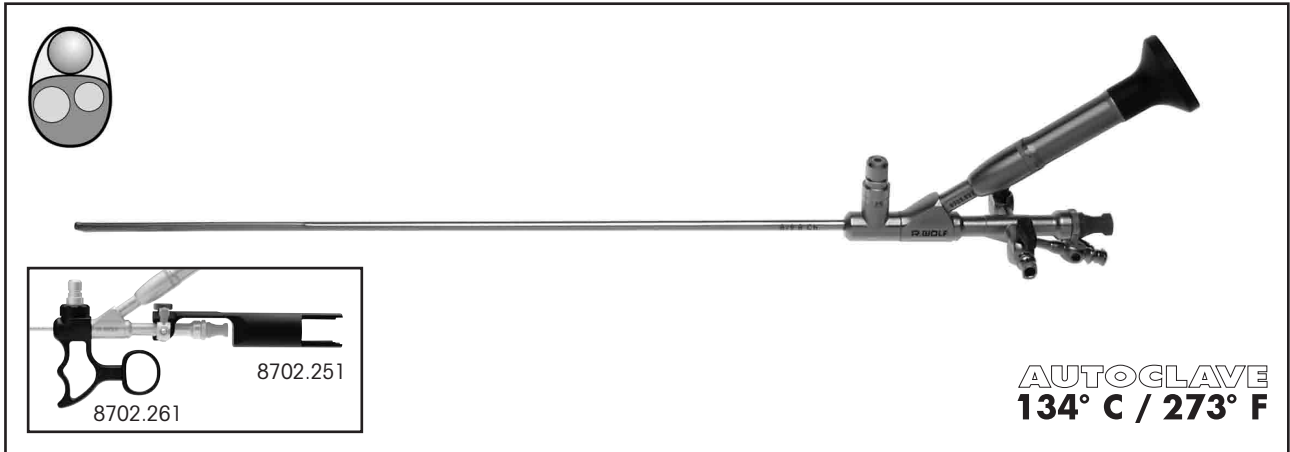
zum Instrumenten-Anschluss38 041.901

Codierschild, weiß38 010.976

Markierungsstift, schwarz38 201.948

E-line
Compact Operating Fibre
Uretero-Renoscopes by Bichler
with oblique eyepiece

E-line
Kompakt-Operations-Fiber-
Uretero-Renoscope nach Bichler
mit seitlichem Einblick



- Stone therapy with laser, ultrasound, electrohydraulic or ballistic lithotripsy
- Rigid auxiliary instruments can be used through the straight instrument channel
- Use of flexible auxiliary instruments or two different instruments such as laser fibre or electrohydraulic probe and stone extractor to stabilise and retrieve the concrement

- Steintherapie mit Laser, Ultraschall, elektrohydraulischer oder ballistischer Lithotripsie
- Einsatz von robusten, starren Hilfsinstrumenten im geraden Sondenkanal möglich
- Verwendung von flexiblen Hilfsinstrumenten oder zwei verschiedenen Instrumenten wie z.B. Laser-Faser oder elektrohydraulische Sonde und Steinextraktor zur Fixierung und Bergung des Konkrementes

7

E-line Kompakt-Operations-Fiber-URS mit ovalem Spül- und Sondenkanal einschließlich automatischem Ventil zur Instrumenteneinführung <i>E-line compact operating fibre URS</i> with oval irrigation and instrument channel, including automatic valve for inserting instrument	Nutzlänge <i>Working length</i>	Gesamtlänge <i>Total length</i>	Optik <i>Telescope</i>	Charr. <i>Fr.</i>	Spül- und Sondenkanal Charr. <i>Irrigation and instrument channel Fr.</i>	für Hilfsinstrumente Charr. <i>for auxiliary instruments Fr.</i>	Type
Uretero-Renoscope nach Bichler <i>Uretero-renaloscopes by Bichler</i>	430 mm	570 mm	12°	8 / 9.8	5.2 x 6.2	1 x 5 oder / or 2 x 3	8703.534
	315 mm	455 mm	12°	8 / 9.8	5.2 x 6.2	1 x 5 oder / or 2 x 3	8703.533

Accessories:

- Handle8702.261
- Guide for Lithoclast handpiece8702.251
- Guide for US transducer.....8702.271
- Membrane seal (pack of 10).....89.101
- Membrane retainer, standard15256.393
- Membrane retainer with Luer15256.456

Zubehör:

- Handgriff8702.261
- Führungsteil für Lithoclast-Handstück8702.251
- Führungsteil für US-Transducer.....8702.271
- Membrandichtung (VE = 10 Stück)89.101
- Membranaufnahme, Standard15256.393
- Membranaufnahme mit Luer15256.456

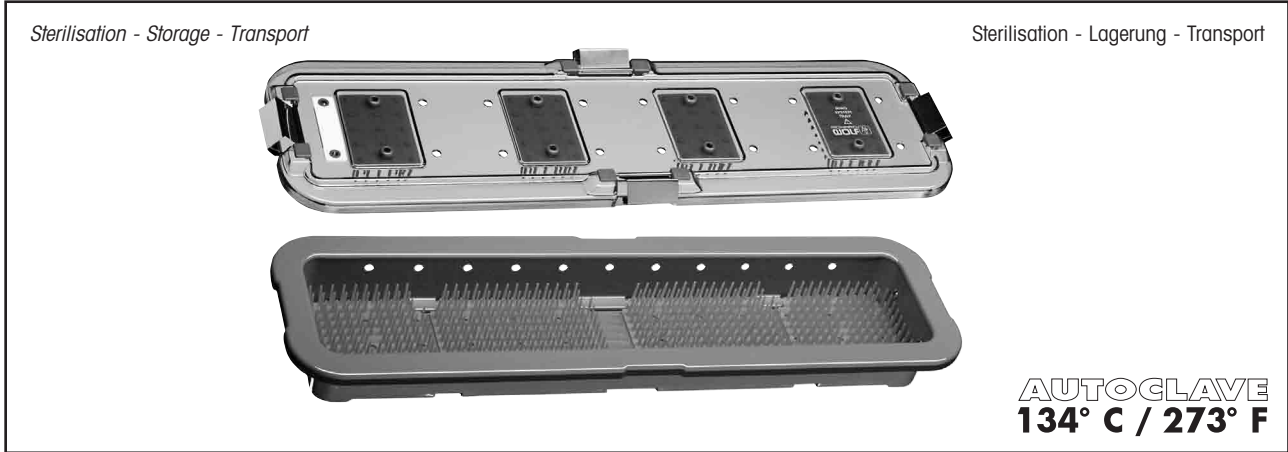
Hilfsinstrumente siehe Seite / Auxiliary instruments see page D 337 - D 338

Instrument Care Systems

for compact operating fibre uretero-renoscopes
by Bichler with oblique eyepiece

Aufbereitungs-Systeme

für Kompakt-Operations-Fiber-Uretero-Renokope
nach Bichler mit seitlichem Einblick



RIWO System Tray instrument container

consisting of: instrument container with peg mat inlay, lid with fixed peg mat, 2 coding plates (white) 1 for lid and 1 for base, 1 marker pen (black)

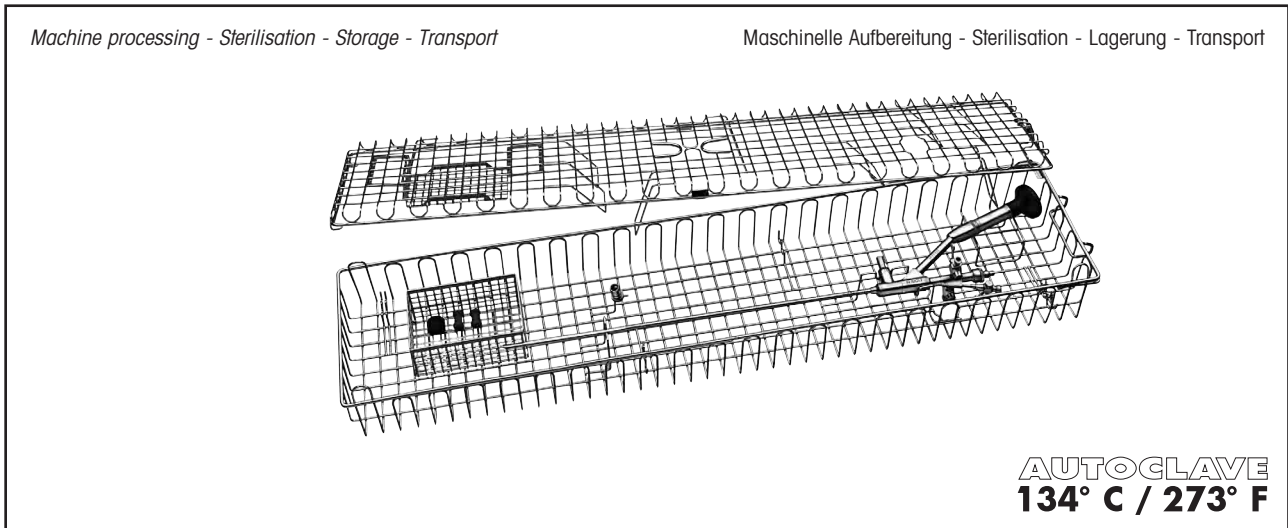
500 x 120 x 75 mm	
for 8703.533	38 201.583
700 x 120 x 75 mm	
for 8703.534	38 201.783

RIWO-System-Tray Instrumentenbehälter

bestehend aus: Instrumenten-Behälter mit eingelegten Noppenmatten, Deckel mit fixierten Noppenmatten, je 1 Codierschild (weiß) für Behälter und Deckel, 1 Markierungsstift (schwarz)

500 x 120 x 75 mm	
für 8703.533	38 201.583
700 x 120 x 75 mm	
für 8703.534	38 201.783

7



Processing basket

including instrument holder,
640 x 132 x 74 mm

Coding plate, white

Marker pen, black

Aufbereitungskorb

inkl. Aufnahme-Halterung,
640 x 132 x 74 mm

Codierschild, weiß

Markierungsstift, schwarz

E-line
Compact Operating Fibre
Uretero-Renoscopes by Marberger
with offset eyepiece

E-line
Kompakt-Operations-Fiber-
Uretero-Renoscope nach Marberger
mit seitlich versetztem Einblick



- Stone therapy with laser, ultrasound, electrohydraulic or ballistic lithotripsy
- Rigid auxiliary instruments can be used through the straight instrument channel
- Use of flexible auxiliary instruments or two different instruments such as laser fibre or electrohydraulic probe and stone extractor to stabilise and retrieve the concrement

- Steintherapie mit Laser, Ultraschall, elektrohydraulischer oder ballistischer Lithotripsie
- Einsatz von robusten, starren Hilfsinstrumenten im geraden Sondenkanal möglich
- Verwendung von flexiblen Hilfsinstrumenten oder zwei verschiedenen Instrumenten wie z.B. Laser-Faser oder elektrohydraulische Sonde und Steinextraktor zur Fixierung und Bergung des Konkrementes

8

E-line Kompakt-Operations-Fiber-URS mit ovalem Spül- und Sondenkanal einschließlich automatischem Ventil zur Instrumenteneinführung E-line compact operating fibre URS with oval irrigation and instrument channel, including automatic valve for inserting instrument	Nutzlänge <i>Working length</i>	Gesamt- länge <i>Total length</i>	Optik <i>Telescope</i>	Charr. <i>Fr.</i>	Spül- und Sondenkanal Charr. <i>Irrigation and instrument channel Fr.</i>	für Hilfsinstrumente Charr. <i>for auxiliary instruments Fr.</i>	Type
Uretero-Renoskope nach Marberger Uretero-renoscopes by Marberger	430 mm	600 mm	12°	8 / 9.8	5.2 x 6.2	1 x 5 oder / or 2 x 3	8703.524
	315 mm	485 mm	12°	8 / 9.8	5.2 x 6.2	1 x 5 oder / or 2 x 3	8703.523

Accessories:

- Handle8702.261
- Guide for Lithoclast handpiece8702.251
- Guide for US transducer8702.271
- Membrane seal (pack of 10)89.101
- Membrane retainer, standard15256.393
- Membrane retainer with Luer15256.456

Zubehör:

- Handgriff8702.261
- Führungsteil für Lithoclast-Handstück8702.251
- Führungsteil für US-Transducer8702.271
- Membrandichtung (VE = 10 Stück)89.101
- Membranaufnahme, Standard15256.393
- Membranaufnahme mit Luer15256.456

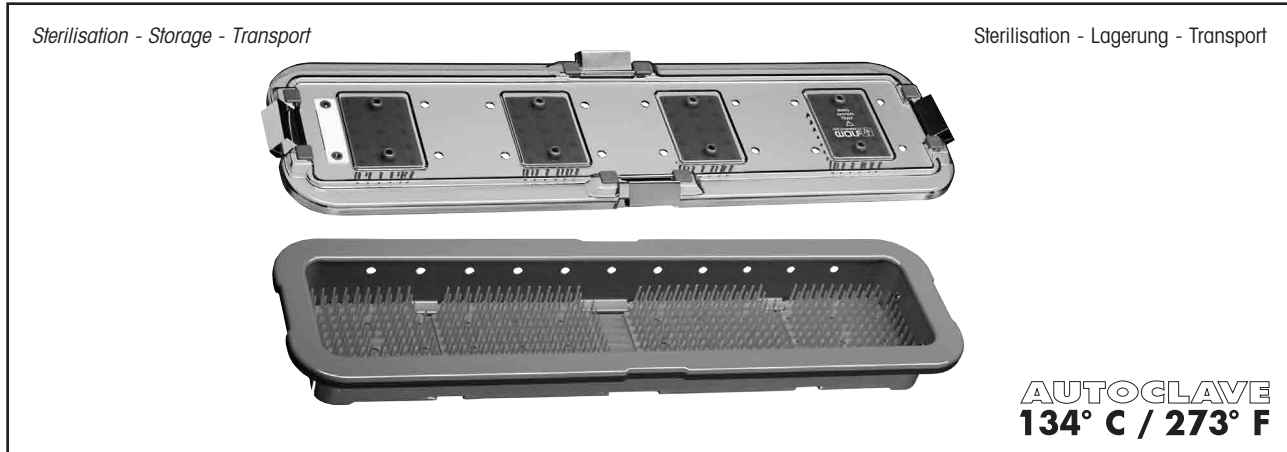
Hilfsinstrumente siehe Seite / Auxiliary instruments see page D 337 - D 338

Instrument Care Systems

for compact operating fibre uretero-renoscopes
by Marberger with offset eyepiece

Aufbereitungs-Systeme

für Kompakt-Operations-Fiber-Uretero-Renokope
nach Marberger mit seitlich versetztem Einblick



RIWO System Tray instrument container

consisting of: instrument container with peg mat inlay, lid with fixed peg mat, 2 coding plates (white) 1 for lid and 1 for base, 1 marker pen (black)

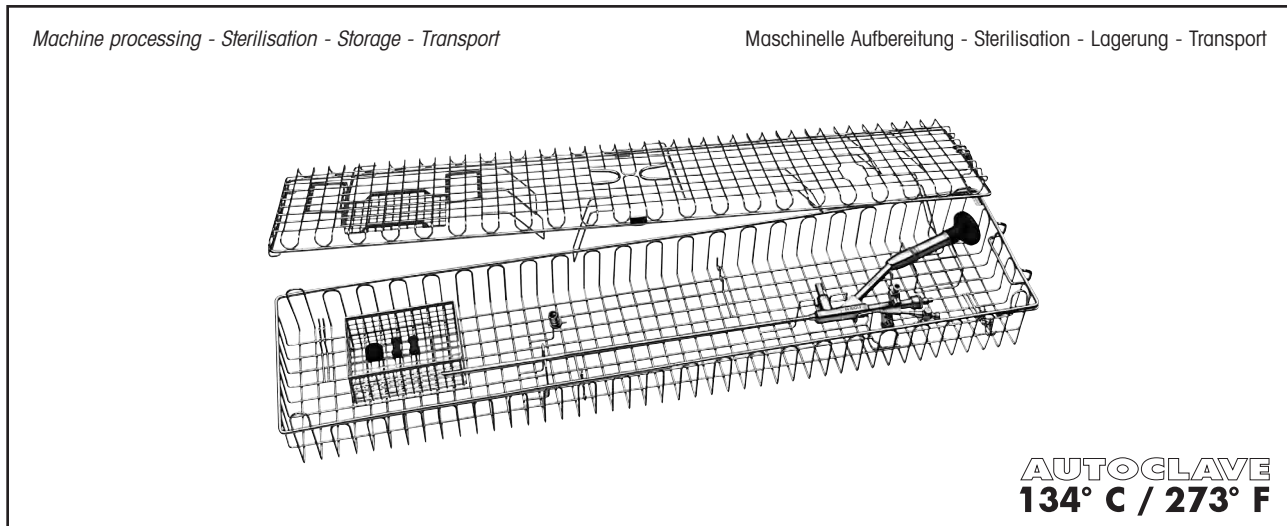
500 x 120 x 75 mm	
for 8703.523	38 201.583
700 x 120 x 75 mm	
for 8703.524	38 201.783

RIWO-System-Tray Instrumentenbehälter

bestehend aus: Instrumenten-Behälter mit eingelegten Noppenmatten, Deckel mit fixierten Noppenmatten, je 1 Codierschild (weiß) für Behälter und Deckel, 1 Markierungsstift (schwarz)

500 x 120 x 75 mm	
für 8703.523	38 201.583
700 x 120 x 75 mm	
für 8703.524	38 201.783

8



Processing basket

including instrument holder,
640 x 132 x 74 mm

Coding plate, white

Marker pen, black

Aufbereitungskorb

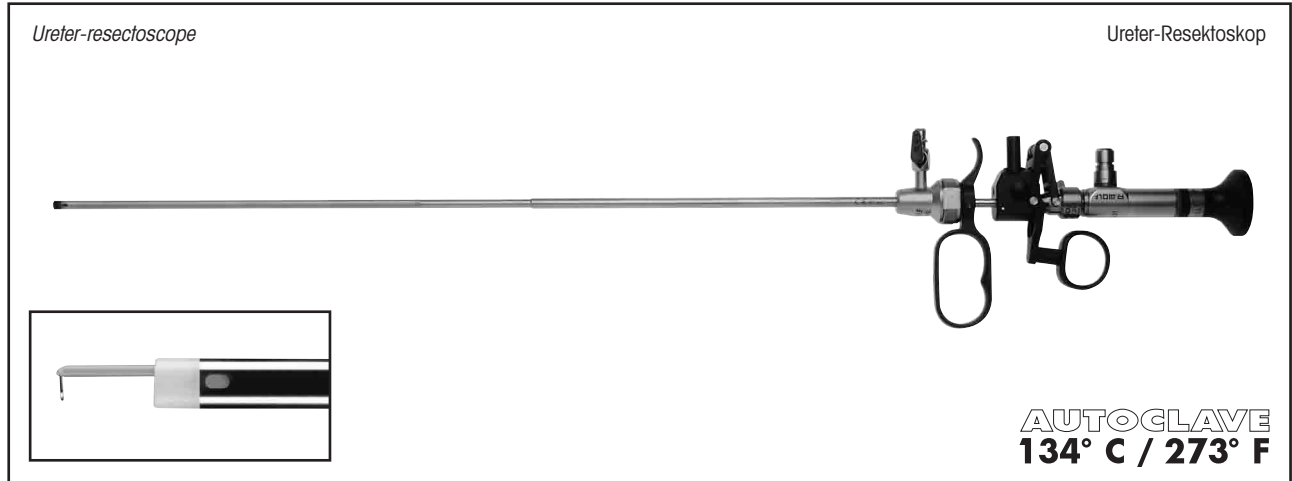
inkl. Aufnahme-Halterung,
640 x 132 x 74 mm

Codierschild, weiß

Markierungsstift, schwarz

Ureter-Resectoscope

Ureter-Resektoskop



Ureter-resectoscope

consisting of:

PANOVIEW PLUS telescope, Ø 2.2 / 2.7 mm, 0°8720.401

Sheath, 11.5 Fr. distal tip insulated,
with fixed irrigation tap8724.021

Adapter, with instrument port8677.26

Working element, passive cutting action, for electrodes8677.224

Stricture scalpel, hook shaped8724.981

Cutting electrode8724.931

Coagulating electrode8724.911

Hook electrode8724.921

Ureter-Resektoskop

bestehend aus:

PANOVIEW PLUS-Optik, Ø 2,2 / 2,7 mm, 0°8720.401

Schaft, 11,5 Charr. distales Ende isoliert,
mit festem Spülhahn8724.021

Ansatz, mit Einführungshahn8677.26

Arbeits-Element, passiv schneidend, für Elektroden8677.224

Strikturskalpell, hakenförmig8724.981

Schneide-Elektrode8724.931

Koagulations-Elektrode8724.911

Haken-Elektrode8724.921

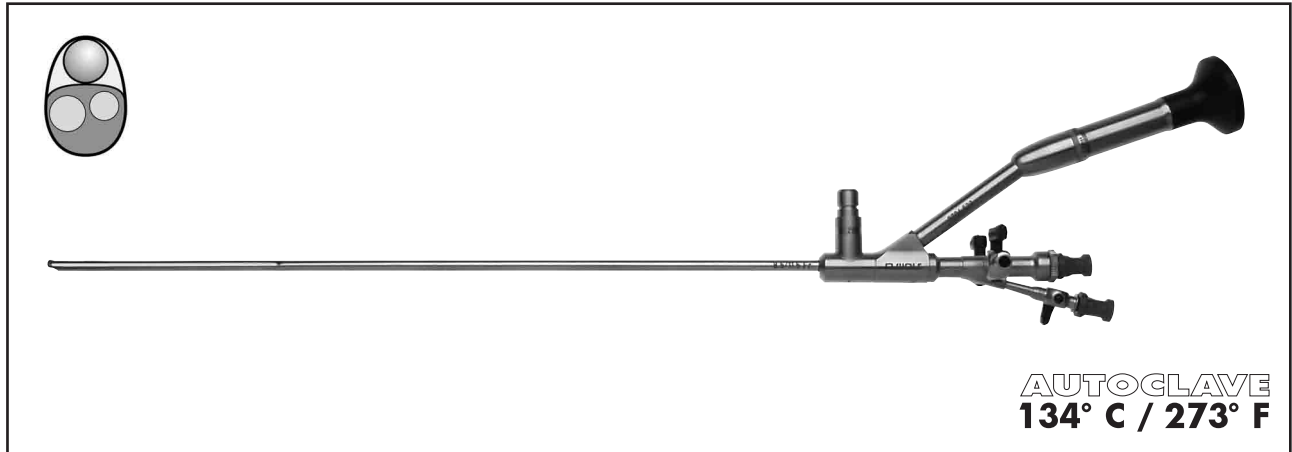
HF-Anschlusskabel siehe Seite / HF connecting cable see page D 285 - D 286

Hilfsinstrumente siehe Seite / Auxiliary instruments see page D 337 - D 338

E-line
Compact Operating Fibre
Uretero-Renoscopes by Marberger
with offset eyepiece

E-line
Kompakt-Operations-Fiber-
Uretero-Renoskope nach Marberger
 mit seitlich versetztem Einblick

Uretero-Renoskope
 Uretero-Renoscopes



- Stone therapy with laser, ultrasound, electrohydraulic or ballistic lithotripsy
- Rigid auxiliary instruments can be used through the straight instrument channel
- Use of flexible auxiliary instruments or two different instruments such as laser fibre or electrohydraulic probe and stone extractor to stabilise and retrieve the concrement
- Steintherapie mit Laser, Ultraschall, elektrohydraulischer oder ballistischer Lithotripsie
- Einsatz von robusten, starren Hilfsinstrumenten im geraden Sondkanal möglich
- Verwendung von flexiblen Hilfsinstrumenten oder zwei verschiedenen Instrumenten wie z.B. Laser-Faser oder elektrohydraulische Sonde und Steinextraktor zur Fixierung und Bergung des Konkrements

10

E-line Kompakt-Operations-Fiber-URS mit ovalem Spül- und Sondkanal einschließlich automatischem Ventil zur Instrumenteneinführung <i>E-line compact operating fibre URS</i> with oval irrigation and instrument channel, including automatic valve for inserting instrument	Nutzlänge <i>Working length</i>	Gesamt- länge <i>Total length</i>	Optik <i>Telescope</i>	Charr. <i>Fr.</i>	Spül- und Sondkanal Charr. <i>Irrigation and instrument channel Fr.</i>	für Hilfsinstrumente Charr. <i>for auxiliary instruments Fr.</i>	Type
Uretero-Renoskope nach Marberger <i>Uretero-renoscopes by Marberger</i>	430 mm	600 mm	12°	8.5 / 11.5	6.2 x 8.2	1 x 6 oder / or 2 x 4	8704.524
	315 mm	485 mm	12°	8.5 / 11.5	6.2 x 8.2	1 x 6 oder / or 2 x 4	8704.523

Accessories:

- Handle8702.261
- Guide for Lithoclast handpiece8702.251
- Guide for US transducer.....8702.271
- Membrane seal (pack of 10).....89.101
- Membrane retainer, standard15256.393
- Membrane retainer with Luer15256.456

Zubehör:

- Handgriff8702.261
- Führungsteil für Lithoclast-Handstück8702.251
- Führungsteil für US-Transducer8702.271
- Membrandichtung (VE = 10 Stück)89.101
- Membranaufnahme, Standard15256.393
- Membranaufnahme mit Luer15256.456

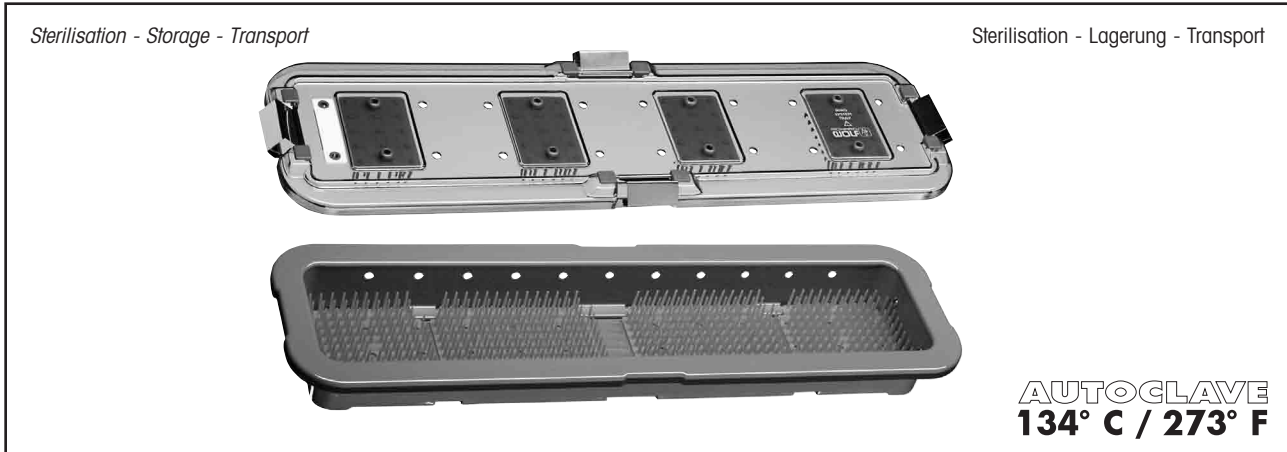
Hilfsinstrumente siehe Seite / Auxiliary instruments see page D 337 - D 338

Instrument Care Systems

for compact operating fibre uretero-renoscopes
by Marberger with offset eyepiece

Aufbereitungs-Systeme

für Kompakt-Operations-Fiber-Uretero-Renokope
nach Marberger mit seitlich versetztem Einblick



RIWO System Tray instrument container

consisting of: instrument container with peg mat inlay, lid with fixed peg mat, 2 coding plates (white) 1 for lid and 1 for base, 1 marker pen (black)

500 x 120 x 75 mm

for 8704.52338 201.583

700 x 120 x 75 mm

for 8704.52438 201.783

RIWO-System-Tray Instrumentenbehälter

bestehend aus: Instrumenten-Behälter mit eingelegten Noppenmatten, Deckel mit fixierten Noppenmatten, je 1 Codierschild (weiß) für Behälter und Deckel, 1 Markierungsstift (schwarz)

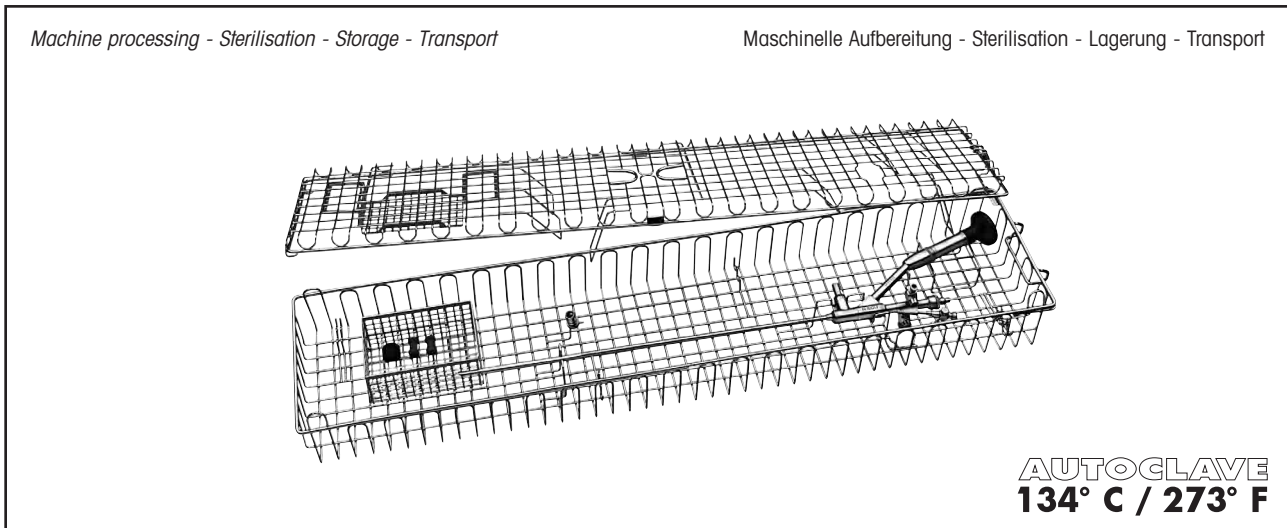
500 x 120 x 75 mm

für 8704.52338 201.583

700 x 120 x 75 mm

für 8704.52438 201.783

10



Processing basket

including instrument holder,

640 x 132 x 74 mm38 045.111

Coding plate, white38 010.976

Marker pen, black38 201.948

Aufbereitungskorb

inkl. Aufnahme-Halterung,

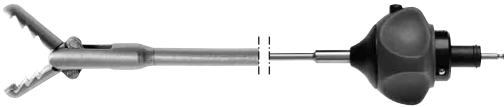






640 x 132 x 74 mm38 045.111

Codierschild, weiß38 010.976

Markierungsstift, schwarz38 201.948

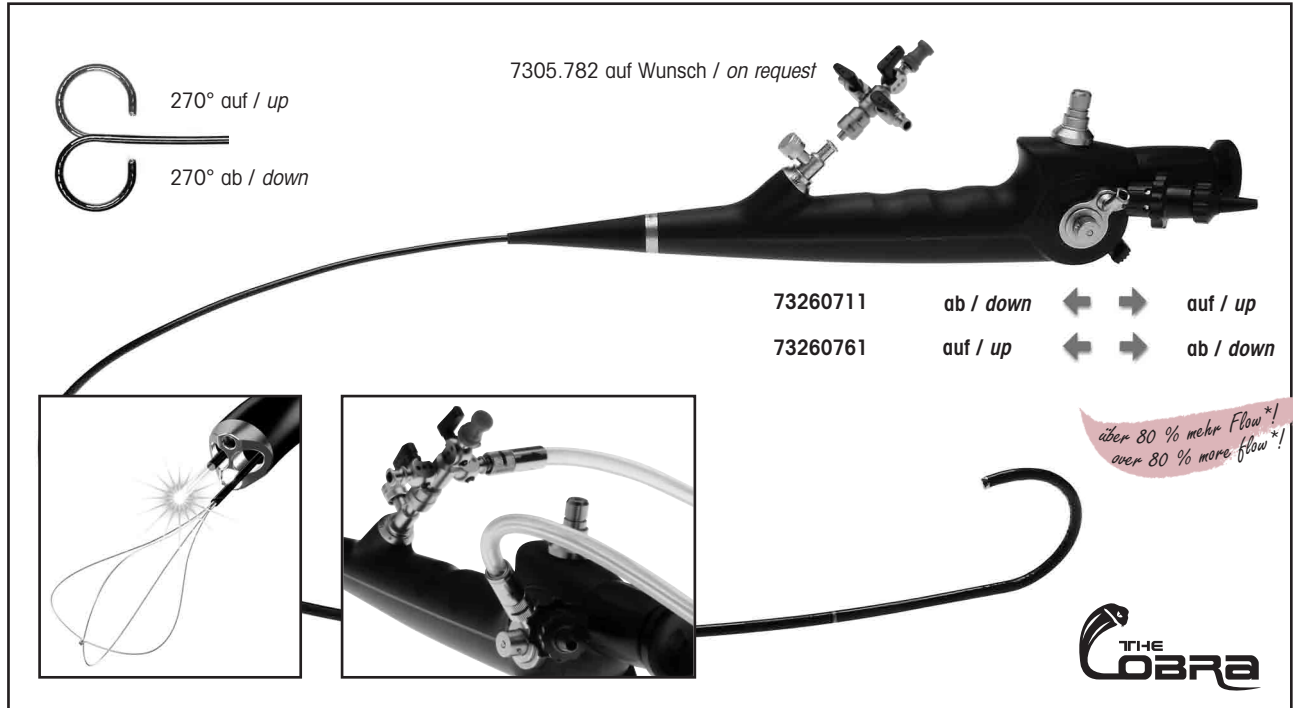
Forceps and Scissors, rigid
Micro Modular System **HySafe**
360° rotatable, flushable, easy click

Zangen und Scheren, starr
Kleinmodulares System **HySafe**
360° drehbar, durchspülbar, easy click

<p>Maulteil / Insert with sheath</p> 	<p>Einsatz-empfehlung Recommended fields of application</p>	<p>Typen / Types</p>	<p>Charr. / Fr.</p>	<p>NL / WL</p>	<p>Griff mit Überlastschutz Handle with overload protection</p> 	<p>Komplett-Instrument • Maulteil • Griff Complete instrument • Insert with sheath • Handle Typen / Types</p>
<p>Probe-Exzisionszange <i>Biopsy forceps</i></p> 		8952.6008	5	550		8952.6002
<p>Fasszange mit Mauszahn <i>Grasping forceps with mouse jaws</i></p> 		8959.6118	4	425		8959.6112
		8952.6118	4	550		8952.6112
		8959.6218	5	425		8959.6212
	<p>Uretero-Renoskopie <i>Uretero-rensoscopy</i></p>	8952.6218	5	550	8083.001	8952.6212
<p>Fasszange mit Hechtmaul <i>Grasping forceps with alligator jaws</i></p> 		8959.6808	5	425		8959.6802
		8954.6808	5	550		8954.6802
<p>Fasszange mit Hechtmaul <i>Grasping forceps with alligator jaws</i></p> 		8952.6508	5	550		8952.6502
<p>Fremdkörper-Fasszange <i>Foreign body grasping forceps</i></p> 		8952.6608	5	550		8952.6602

*Flexible 2-Channel Continuous-Irrigation
Laser-Uretero-Renoscope
"the COBRA"*

Flexibles 2-Kanal Dauerspül-
Laser Uretero-Renoskop
"The COBRA"



First flexible dual-channel laser uretero-renaloscope!

- Own working channel for 230 µm laser fibres
- Simple control of the laser fibre with special laser shifter
- Best picture quality thanks to continuous irrigation
- Faster working without constantly changing between laser fibre and stone basket, because both can be used at the same time
- Dual channel to provide option of continuous irrigation
- Less repair costs due to fixed laser fibre
- Brake mechanism for locking the instrument tip

Das erste flexible Dual-Channel Laser-Uretero-Renoskop!

- Eigener Arbeitskanal für 230 µm Laserfaser
- Einfachste Bedienung der Laserfaser durch speziellen Laser-Shifter
- Beste Bildqualität aufgrund Dauerspülung
- Schnelleres Arbeiten ohne ständigen Wechsel von Laserfaser und Steinkörbchen, da beide parallel verwendet werden können
- Dual Channel für Möglichkeit zur Dauerspülung
- Weniger Reparaturkosten aufgrund fixierter Laserfaser
- Bremsenrichtung zur Arretierung der Instrumentenspitze

12

2-Kanal Laser Uretero-Renoskop-Set 2-channel laser uretero-renaloscope set	im Set enthaltenes Uretero-Renoskop included in set Uretero-renaloscope	Nutzlänge Working length	Charr. Fr.	Arbeits- und Spülkanäle working and irrigation channels	Bildrichtung viewing direction	Blickwinkel angel of view	Set
bestehend aus: 2-Kanal Laser-URS, Spannelement für Laser- faser, orange (VE = 20 Stück) (15394144), Gassteri-Ventil (163.904), Dichtigkeitstester mit Bajonett-Anschluss (163.903), Reini- gungsadapter (163914), Reinigungsbürste (7326911) consisting of: 2-channel laser URS, spring piece for laser fibre, orange (pack of 20) (15394144), gas steri valve (163.904), leak tester with bayo- net connection (163.903), cleaning adap- ter (163914), cleaning brush (7326911)	7326071	680 mm	6 / 9.9	2 x 3.3 Charr. / Fr.	0°	85°	Steuerhebel nach distal - Abwinkelung nach unten Forward movement of the control lever provides downward movement of the tip 73260711
	7326076						Steuerhebel nach distal - Abwinkelung nach oben Forward movement of the control lever provides upward movement of the tip 73260761
hierzu / also: Lichtleiter Ø 2,5 mm Light cable Ø 2.5 mm		2300 mm					8061.253

* for use of a 230 µm laser fibre

* bei Verwendung einer 230 µm Laserfaser

Accessories and Auxiliary Instruments

for flexible 2-channel continuous-irrigation laser URS
"the COBRA"

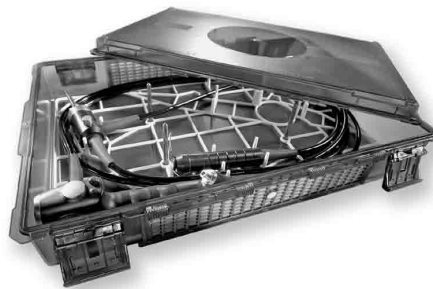
MegaPulse Desktop 30+ Set	22860010
MegaPulse Tower 30+ Set	22860020
Uro Pump 2224 set	
Pump for irrigation and continuous pressure and flow in the upper urinary tract.....	22240011
Roller suction pump 2207 set	
Pump for continuous aspiration	2207.0011
ENDOCAM controller 5520 set	
can also be used with standard camera heads	5520.2101
also: Remote control	5520.401
Flat screen monitor 24"	
for pin-sharp endo images	5370124
also: Base leg	5370.0190

Zubehör und Hilfsinstrumente

zum flexiblen 2-Kanal Dauerspül Laser-URS
"the COBRA"

MegaPulse Desktop 30+ Set	22860010
MegaPulse Tower 30+ Set	22860020
Uro Pump 2224-Set	
Pumpe zur Irrigation für kontinuierlichen Druck und Flow im oberen Hamtrakt.....	22240011
Rollensaugpumpe 2207-Set	
Pumpe zur kontinuierlichen Aspiration	2207.0011
ENDOCAM Controller 5520-Set	
auch mit Standard Kameraköpfen verwendbar	5520.2101
hierzu: Fernbedienung	5520.401
Flachbildmonitor 24"	
für gestochen scharfe Endobilder	5370124
hierzu: Standfuß	5370.0190

Sterilisation - Storage - Transport



Sterilisation - Lagerung - Transport

Sterisafe® DURO A3-Set,
for plasma sterilization consisting of:
Sterisafe® DURO A3 (382031003),
Toolsafe® Lattice base (382031101),
Disposable filter for H₂O₂
(pack of 100, 382031401)382032000

Sterisafe® DURO A3-Set,
for EO (ethylene oxide) and FA (formaldehyde) consisting of:
Sterisafe® DURO A3 (382031003),
Toolsafe® Lattice base (382031101),
Disposable filter for EO and FA
(pack of 100, 382031501)382032100

Accessories:
Disposable filter, pack of 100,
for H₂O₂382031401
for EO and FA382031501
Seal of approval label, pack of 500,
for H₂O₂382031220
Label holder, universal382031203
Lead-wire seal, pack of 100382031202

Technical information:
Outer dimensions (L x W x H): 450 x 292 x 87 mm
Inside dimensions (L x W x H): 420 x 265 x 75 mm

Sterisafe® DURO A3-Set,
für Plasma-Sterilisation bestehend aus:
Sterisafe® DURO A3 (382031003),
Toolsafe® Gitterunterlage (382031101),
Einwegfilter für H₂O₂
(VE=100 St., 382031401)382032000

Sterisafe® DURO A3-Set,
für EO und FA bestehend aus:
Sterisafe® DURO A3 (382031003),
Toolsafe® Gitterunterlage (382031101),
Einwegfilter für EO und FA
(VE=100 St., 382031501)382032100

Zubehör:
Einwegfilter, VE=100 St.,
für H₂O₂382031401
für EO und FA382031501
Siegeletikett, VE=500 St.,
für H₂O₂382031220
Etikettenhalter, universal382031203
Sicherungsplombe, VE=100 St.382031202






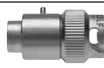




Technische Informationen:
Außenmaße (L x B x H): 450 x 292 x 87 mm
Innenmaße (L x B x H): 420 x 265 x 75 mm

Accessories and Auxiliary Instruments

for flexible 2-channel continuous-irrigation laser URS
"the COBRA"

Zubehör und Hilfsinstrumente

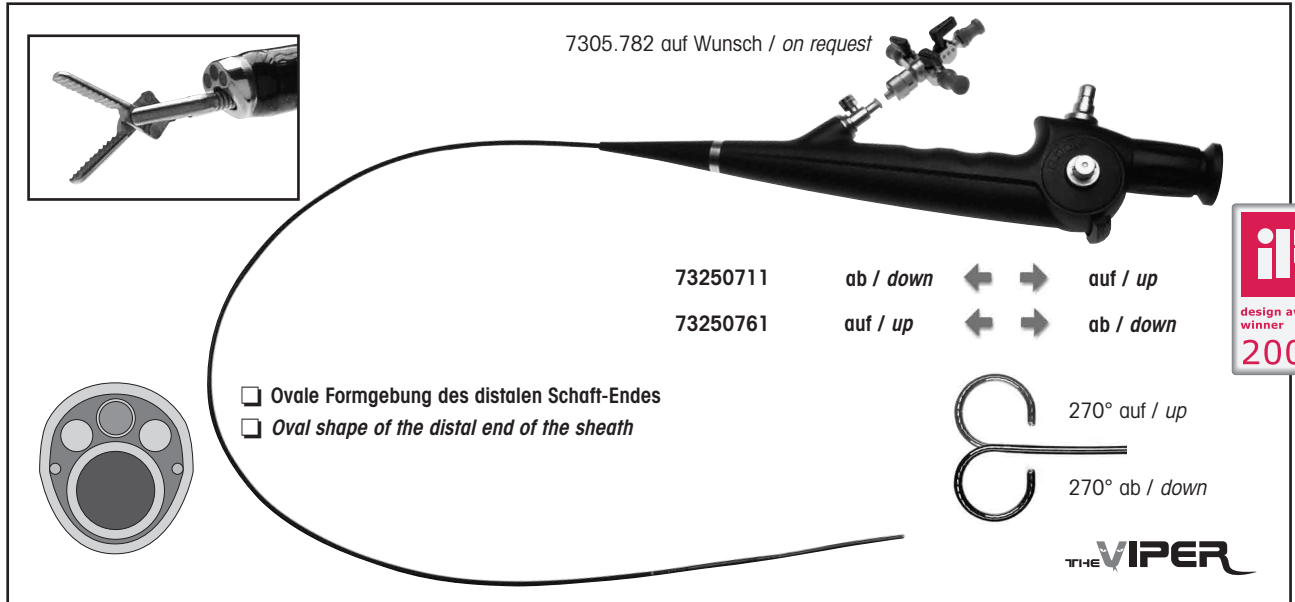
zum flexiblen 2-Kanal Dauerspül Laser-URS
"the COBRA"

	Außen - Ø Outer - Ø	NL WL	Typen Types
Probe-Exzisionszange <i>Biopsy forceps</i> 	1.0 mm 3 Charr. / Fr.	920 mm	829.601
Fremdkörper-Fasszange <i>Foreign body forceps</i> 	1.0 mm 3 Charr. / Fr.	920 mm	828.651
Knopfelektrode <i>Button electrode</i> 	1.0 mm 3 Charr. / Fr.	920 mm	8741.80
Einmalgebrauch-Laserfaser für Nierensteine mit MegaPulse 30+ Laser, einzeln steril verpackt <i>Disposable laser fibres</i> for kidney stones with MegaPulse 30+ laser, packed singly, sterile	200 µm		487501200
	272 µm		487501272
Mehrfachgebrauch-Laserfaser für Nierensteine mit MegaPulse 30+ Laser, einzeln steril verpackt <i>Reusable laser fibres</i> for kidney stones with MegaPulse 30+ laser, packed singly, sterile	200 µm		87501200
	272 µm		87501272
Ansatz mit Instrumenten-Einführungshahn <i>Attachment with instrument insertion tap</i> 			7305.782
Biopsieventil-Set bestehend aus: Biopsieventil-Aufnahme (7265.851), Dichtventil, blau (15114.068) (VE = 20 Stück) zur einfachen Einführung von Sonden und Hilfsinstrumenten bis 3 Charr. <i>Biopsy valve set</i> consisting of: Biopsy valve (7265.851), sealing valve, blue (15114.068) (pack of 20) for easy insertion of probes and auxi- liary instruments up to 3 Fr.			7265.8512
Adapter für maschinellen Dichtigkeitstest <i>Adapter for automatic leak test</i> 			163.905
Zum Verschließen des 2. Luer-Anschlusses: Luer-Verschlusskappe <i>For closing the 2nd luer connector: Luer sealing cap</i> 			15023205
Laserverstelleinheit bestehend aus: Einsatz, Spannelement (orange, VE=20 Stück) (15394143) , Verstellring, Klemmschraube <i>Laser adjustment unit, complete</i> consisting of: Insert, clamping element (orange, pack of 20) (15394143), Adjustment ring, clamping screw			15369108
Spülset V mit Doppel-Luer-Lock-Schlauchteil <i>Cleaning set V</i> with double luer lock tube connector			163910 (2x)
Dichtaufsatz, steril (VE = 5 Stück) <i>Sealing adapter, sterile</i> (pack of 5)			20.SA65*

* nur verfügbar in USA / only available in the U.S.A

*Flexible Fibre-Uretero-Renoscope
270°, "The Viper"*

*Flexibles Fiber-Uretero-Renoskop
270°, "The Viper"*



- Anatomically adapted instrument tip
- Design Award Winner 2004
- Virtually infinite freedom of movement
- A convincing image
- Active angulation of 270° in either direction and additional passive angulation
- Universal Luer connector
- Longest life

- Anatomisch angepasste Instrumentenspitze
- Design Award Winner 2004
- Schier unendliche Bewegungsfreiheit
- Ein überzeugendes Bild
- Aktive Abwinkelung von beidseitig 270° und zusätzliche passive Abwinkelung
- Universal Luer Anschluss
- Höchste Langlebigkeit

Flexibles Fiber Uretero-Renoskop 270°-Set Flexible fibre uretero-rensoscope 270° set	im Set enthaltenes Uretero-Renoskop included in set Uretero-rensoscope	Nutzlänge Working length	Charr. Fr.	Arbeits- und Spülkanäle working and irrigation channels	Bildrichtung viewing direction	Blickwinkel angel of view	Set
bestehend aus: Flexibles Fiber-URS, Dichtigkeitstester mit Bajonett-Anschluss (163.903), Gassteri-Ventil (163.904), Reinigungsbürste (7321.911) und Koffer	7325.071	680 mm	6 / 8.8	3.6 Charr. / Fr.	0°	85°	Steuerhebel nach distal - Abwinkelung nach unten Forward movement of the control lever provides down- ward movement of the tip 73250711
consisting of: Flexible fibre URS, leak tester with bayonet connection (163.903), gas steri valve (163.904), cleaning brush (7321.911) and case	7325.076						Steuerhebel nach distal - Abwinkelung nach oben Forward movement of the control lever provides upward movement of the tip 73250761

Hilfsmittel siehe Seite / Auxiliary instruments see page D 337 - D 338

Accessories and Auxiliary Instruments

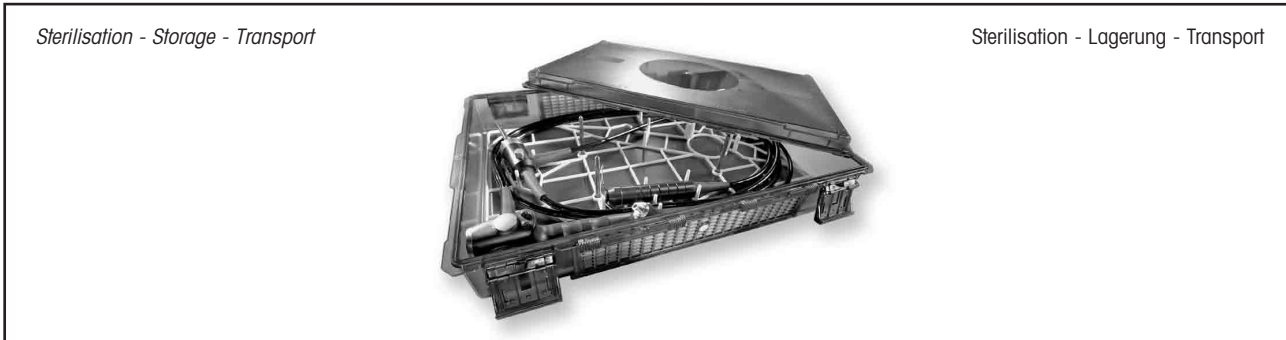
for Flexible Fibre Uretero-Renoscope 270°
"The Viper"

MegaPulse Desktop 30+ Set	22860010
MegaPulse Tower 30+ Set	22860020
Uro Pump 2224 set	
Pump for irrigation and continuous pressure and flow in the upper urinary tract.....	22240011
Roller suction pump 2207 set	
Pump for continuous aspiration	2207.0011
ENDOCAM controller 5520 set	
can also be used with standard camera heads	5520.2101
also: Remote control	5520.401
Flat screen monitor 24"	
for pin-sharp endo images	5370124
also: Base leg	5370.0190

Zubehör und Hilfsinstrumente

zum Fiber-Uretero-Renoskop 270°
"The Viper"

MegaPulse Desktop 30+ Set	22860010
MegaPulse Tower 30+ Set	22860020
Uro Pump 2224-Set	
Pumpe zur Irrigation für kontinuierlichen Druck und Flow im oberen Hamtrakt.....	22240011
Rollensaugpumpe 2207-Set	
Pumpe zur kontinuierlichen Aspiration	2207.0011
ENDOCAM Controller 5520-Set	
auch mit Standard Kameraköpfen verwendbar	5520.2101
hierzu: Fernbedienung	5520.401
Flachbildmonitor 24"	
für gestochen scharfe Endobilder	5370124
hierzu: Standfuß	5370.0190



Sterisafe® DURO A3-Set,
for plasma sterilization consisting of:
Sterisafe® DURO A3 (382031003),
Toolsafe® Lattice base (382031101),
Disposable filter for H₂O₂
(pack of 100, 382031401)382032000

Sterisafe® DURO A3-Set,
für Plasma-Sterilisation bestehend aus:
Sterisafe® DURO A3 (382031003),
Toolsafe® Gitterunterlage (382031101),
Einwegfilter für H₂O₂
(VE=100 St., 382031401)382032000

Sterisafe® DURO A3-Set,
for EO (ethylene oxide) and FA (formaldehyde) consisting of:
Sterisafe® DURO A3 (382031003),
Toolsafe® Lattice base (382031101),
Disposable filter for EO and FA
(pack of 100, 382031501)382032100

Sterisafe® DURO A3-Set,
für EO und FA bestehend aus:
Sterisafe® DURO A3 (382031003),
Toolsafe® Gitterunterlage (382031101),
Einwegfilter für EO und FA
(VE=100 St., 382031501)382032100

Accessories:
Disposable filter, pack of 100,
for H₂O₂
 382031401 || for EO and FA | 382031501 |
Seal of approval label, pack of 500, for H₂O₂	382031220
Label holder, universal	382031203
Lead-wire seal, pack of 100	382031202










Zubehör:
Einwegfilter, VE=100 St.,
für H₂O₂
 382031401 || für EO und FA | 382031501 |
Siegeletikett, VE=500 St., für H₂O₂	382031220
Etikettenhalter, universal.....	382031203
Sicherungsplombe, VE=100 St.	382031202

Technical information:
Outer dimensions (L x W x H): 450 x 292 x 87 mm
Inside dimensions (L x W x H): 420 x 265 x 75 mm

Technische Informationen:
Außenmaße (L x B x H): 450 x 292 x 87 mm
Innenmaße (L x B x H): 420 x 265 x 75 mm

Accessories and Auxiliary Instruments
for Flexible Fibre Uretero-Renoscope 270°
"The Viper"











Zubehör und Hilfsinstrumente
zum Fiber-Uretero-Renoskop 270°
"The Viper"

	Außen - Ø Outer - Ø	NL WL	Typen Types
Probe-Exzisionszange <i>Biopsy forceps</i> 	1.0 mm 3 Charr. / Fr.	920 mm	829.601
Fremdkörper-Fasszange <i>Foreign body forceps</i> 	1.0 mm 3 Charr. / Fr.	920 mm	828.651
Knopfelektrode <i>Button electrode</i> 	1.0 mm 3 Charr. / Fr.	920 mm	8741.80
Einmalgebrauch-Laserfaser für Nierensteine mit MegaPulse 30+ Laser, einzeln steril verpackt <i>Disposable laser fibres</i> for kidney stones with MegaPulse 30+ laser, packed singly, sterile	200 µm		487501200
	272 µm		487501272
Mehrfachgebrauch-Laserfaser für Nierensteine mit MegaPulse 30+ Laser, einzeln steril verpackt <i>Reusable laser fibres</i> for kidney stones with MegaPulse 30+ laser, packed singly, sterile	200 µm		87501200
	272 µm		87501272
Ansatz mit Instrumenten-Einführungshahn <i>Attachment</i> with instrument insertion tap 			7305.782
Biopsieventil-Set bestehend aus: Biopsieventil-Aufnahme (7265.851), Dichventil, blau (15114.068) (VE = 20 Stück) zur einfachen Einführung von Sonden und Hilfsinstrumenten bis 3 Charr. <i>Biopsy valve set</i> consisting of: Biopsy valve (7265.851), sealing valve, blue (15114.068) (pack of 20) for easy insertion of probes and auxi- liary instruments up to 3 Fr. 			7265.8512
Adapter für maschinellen Dichtigkeitstest <i>Adapter</i> for automatic leak test 			163.905
Zum Verschließen des 2. Luer-Anschlusses: Luer-Verschlusskappe For closing the 2nd luer connector: Luer sealing cap 			15023205
Lichtleitkabel, Faserbündel Ø 2,5 mm <i>Light cable,</i> Fibre bundle Ø 2.5 mm		2300 mm	8061.253
Spülset V mit Doppel-Luer-Lock-Schlauchteil <i>Cleaning set V</i> with double luer lock tube connector 			163910
Dichtaufsatz, steril (VE = 5 Stück) <i>Sealing adapter,</i> sterile (pack of 5) 			20.SA65*

* nur verfügbar in USA / only available in the U.S.A




*Forceps and Scissors, flexible
for uretero-renoscopes*

Zangen und Scheren, flexibel
für Uretero-Renoskope

		Nutzlänge <i>Working length</i>	Charr. <i>Fr.</i>	Type <i>Type</i>
	Probe-Exzisionszange <i>Biopsy forceps</i>	920 mm	3	829.601
	Probe-Exzisionszange <i>Biopsy forceps</i>	550 mm	3.5	8953.60
	Probe-Exzisionszange <i>Biopsy forceps</i>	600 mm	4/3	8734.606
	Probe-Exzisionszange <i>Biopsy forceps</i>	850 mm	4/3	8734.608
	Probe-Exzisionszange <i>Biopsy forceps</i>	550 mm	5	829.051
	Fremdkörper-Fasszange <i>Foreign body forceps</i>	920 mm	3	828.651
	Fasszange <i>Grasping forceps</i>	600 mm	4	8734.656
	Fasszange <i>Grasping forceps</i>	850 mm	4	8734.658
	Fasszange, Mauszahn <i>Grasping forceps, mouse-tooth</i>	600 mm	4	8734.686
		550 mm	5	8735.685
	Fasszange, Mauszahn <i>Grasping forceps, mouse-tooth</i>	850 mm	4	8734.688

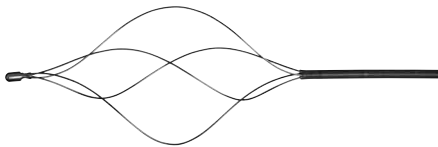
Forceps and Scissors, flexible
for uretero-renaloscopes

Zangen und Scheren, flexibel
für Uretero-Renokope

		Nutzlänge <i>Working length</i>	Charr. <i>Fr.</i>	Type <i>Type</i>
	Greifzange <i>Grasping forceps</i>	545 mm	5	8950.66
	Greifzange <i>Grasping forceps</i>	550 mm	5	828.051
	Flexible Schere zur Strikturschlitzung, retrograd schneidend Flexible scissors for slitting strictures, retrograde cutting action	545 mm	5	8950.28

Stone Extractor, standard
for uretero-renaloscopes

Steinextraktor, Standard
für Uretero-Renokope

	Steinextraktor <i>Stone extractor</i>	Nutzlänge <i>Working length</i>	Charr. <i>Fr.</i>	Type <i>Type</i>
	vierarmig <i>four-wire</i>	660 mm	4	8137.041

14

URO PUMP 2224

URO PUMP 2224



- For pressure-controlled dilatation of the ureter and the upper urinary tract
- Excellent viewing conditions
- Simple and safe operation with selectable continuous pressure and flow
- Dilatation of the ureter with continuous irrigation jet
- High-flow mode
- Simpler and faster introduction of the instruments
- Non-contact pressure measurement within the organ thanks to a pressure chamber integrated in the tubing system
- Instrument recognition to optimise the pressure control and flow characteristics
- 3 different selectable user menus
- Fast and safe setup
- Also available with disposable tube set

- Zum druckgeregelten Dilatieren des Harnleiters und des oberen Harntrakts
- Hervorragende Sichtverhältnisse
- Einfaches und sicheres Arbeiten durch einstellbaren kontinuierlichen Druck und Flow
- Dilatation des Ureters durch kontinuierlichen Spülstrahl
- High-Flow Betriebsart
- Einfacheres und schnelleres Einführen der Instrumente
- Berührungslose Druckmessung im Organ durch im Schlauchsystem integrierte Druckkammer
- Instrumentenerkennung zur Optimierung der Druck und Floweigenschaften
- 3 verschiedene einstellbare Anwendermenüs
- Schnelles und sicheres Set-Up
- Auch mit Einmal-Schlauch-Set erhältlich

URO PUMP 2224 set

consisting of: URO PUMP 2224, power cable, 3 m (2440.03), tube set, silicone, reusable (8170.223),

labelling:

Symbols22240011

URO PUMP 2224 set

consisting of: URO PUMP 2224 with CAN bus, power cable, 3 m (2440.03), tube set, silicone, reusable (8170.223), CAN bus cable (103.701),

labelling:

Symbols22241011

URO PUMP 2224-Set

bestehend aus: URO PUMP 2224, Netzkabel, 3 m (2440.03), Schlauchset, Silikon, wiederverwendbar (8170.223),

Beschriftung:

Symbole22240011

URO PUMP 2224-Set

bestehend aus: URO PUMP 2224 mit CAN-Bus, Netzkabel, 3 m (2440.03), Schlauchset, Silikon, wiederverwendbar (8170.223), CAN-Bus-Kabel (103.701),

Beschriftung:

Symbole22241011

Technical Data

URO PUMP 2224

Technische Daten

URO PUMP 2224

Schutzklasse nach VDE 0750 / IEC 601-1 <i>Class of protection complying with VDE 0750 / IEC 601-1:</i>	1
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) <i>Electromagnetic compatibility (EMC):</i>	EN 60601-1-2 / IEC 60601-1-2
Klassifikation <i>Classification:</i>	BF
EU-Klassifikation <i>EU classification:</i>	2 a
Betriebsbedingungen <i>Operating conditions:</i>	10°C bis 40°C, 30 % bis 75 % rel. Luftfeuchte <i>10°C to 40°C, 30 % to 75 % rel. humidity</i>
Lager- und Transportbedingungen <i>Storage and transport conditions:</i>	- 40°C bis + 70°C, 10 % bis 90 % rel. Luftfeuchte <i>- 40°C to + 70°C, 10 % to 90 % rel. humidity</i>
Gewicht <i>Weight:</i>	ca. 7,0 kg <i>approx. 7.0 kg</i>
Abmessungen (B x H x T) <i>Dimensions (W x H x D):</i>	330 mm x 155 mm x 390 mm
Maximale Förderleistung <i>Maximum capacity:</i>	0,5 l/min <i>0.5 l/min</i>

Accessories:

Tube set,

silicone, reusable8170.223

Tube set with two piercing thorns,

PVC, disposable

(pack of 10)4170.223

Membrane with strap

for pressure chamber

(pack of 10)8170.231

Tube set with safe-lock connector,

PVC, disposable,

(pack of 10)4170.224

Zubehör:

Schlauchset,

Silikon, wiederverwendbar8170.223

Schlauchset mit 2 Einstechdornen,

PVC, Einmalartikel

(VE = 10 St.)4170.223

Membran mit Lasche

für Druckkammer

(VE = 10 St.)8170.231

Schlauchset mit Safe-Lock-Anschluss,





PVC, Einmalartikel,

(VE = 10 St.)4170.224

15

Electrodes
for uretero-renoscopes

Elektroden
für Uretero-Renoskope

		Nutzlänge <i>Working length</i>	Charr. <i>Fr.</i>	Type <i>Type</i>
	Flexible Koagulations-Haken-Elektrode (für URS, Ø 0,8 mm) <i>Flexible coagulating hook electrode</i> (for URS, Ø 0.8 mm)	600 mm	2.4	823.221
	Koagulations-Knopf-Elektrode <i>Coagulating button electrode</i>	920 mm	3	8741.80
	Flexible Koagulations-Knopf-Elektrode <i>Flexible coagulating button electrode</i>	600 mm	5	8599.80
	Flexible Haken-Elektrode <i>Flexible hook electrode</i>	620 mm	5	824.051

Ureter Dilators
for uretero-renoscopes

Ureter-Dilatatoren
für Uretero-Renoskope

Bougies zur Ureterdilatation <i>Bougies for dilatation of the ureter</i>	Material <i>Material</i>	Charr. <i>Fr.</i>	Type <i>Type</i>
Flexible Ureter-Dilatatoren mit zentraler Öffnung, über ein Cysto-Urethroskop und / oder über einen Führungsdraht (8591.993) bis ins Nierenbecken einführbar Flexible, hollow ureter dilators <i>which can be inserted by means of a cysto-urethroscope and / or over a guide wire (8591.993) into the renal pelvis</i>	Metall <i>Metal</i>	10	8591.90
		12	8591.92
		14	8591.94

HF-Anschlusskabel siehe Seite / HF connecting cable see page D 285 - D 286